

Bulletin

aafi-afics

Association
des Anciens Fonctionnaires
Internationaux

Association
of Former International
Civil Servants

Décembre 2017
December 2017
Vol 76, No. 5



Photo: B. Vansillette

AAFI-AFICS BULLETIN

VOL. 76, NO. 5

Décembre – December 2017

Table des matières

	Page
EDITORIAL.....	2
EN BREF	3
PENSIONS : NOUVEAU REPRÉSENTANT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL POUR LES INVESTISSEMENTS.....	4
PENSIONS : INFORMATIONS DE LA FAAFI.....	5
PENSIONS : COMITE DE SUIVI DE LA GESTION ACTIF-PASSIF	6
NOUVELLES DE L'ASSURANCE MALADIE UNSMIS	9
VACCINATION CONTRE LA GRIPPE : REGLEMENTATION A CONNAITRE.....	10
ASSURANCES SANTÉ : LES CANTONS DE VAUD ET GENÈVE	11
LA CFPI : ORGANE TECHNIQUE OU TOTALITAIRE ?.....	12
VOTRE SANTÉ : CES GENES QUI INFLUENCENT NOTRE LONGEVITE	14
VILLE DES BAINS : BUDAPEST, HONGRIE	18
PETITS RIENS ET GRANDS MOMENTS.....	20
CONTE DE NOEL	20
HUMOUR.....	21
NÉCROLOGIE.....	22
VOYAGES	23
ILS NOUS ONT QUITTÉS.....	43

Table of Contents

	Page
EDITORIAL	24
IN BRIEF	25
PENSIONS: NEW REPRESENTATIVE OF THE SECRETARY-GENERAL FOR INVESTMENTS	26
PENSIONS: FAFICS INFORMATION.....	27
PENSIONS: ASSETS AND LIABILITIES MONITORING COMMITTEE (ALM COMMITTEE).....	28
NEWS FROM UNSMIS	31
VACCINATION AGAINST INFLUENZA: A FEW BASIC RULES.....	32
HEALTH INSURANCE IN THE CANTONS OF GENEVA AND VAUD.....	33
THE ICSC: TECHNICAL OR TOTALITARIAN?.....	34
YOUR HEALTH: THE GENES THAT INFLUENCE OUR LONGEVITY.....	36
CITY OF BATHS: BUDAPEST, HUNGARY.....	39
HUMOUR	41
OF CABBAGES AND KINGS.....	42
OBITUARY	43
THEY HAVE PASSED AWAY.....	43

AAFI-AFICS

Bureau E-2078, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10

Tél : Secrétariat +41 (22) 917 33 30, Président +41 (22) 917 26 26

Banque UBS SA Genève (Compte : 240-128594.LUT ; IBAN : CH66 0024 0240 1285 94LUT ;

SWIFT/BIC : UBSWCHZH80A)

Compte de chèques postaux Genève: 12-7881-5

E-mail: aafi-afics@unog.ch

Site internet (français): <http://afics.unog.ch/aafi.htm>, Web (English): <http://afics.unog.ch/afics.htm>

EDITORIAL

Par Odette FOUERAL

Que retiendra-t-on de l'année 2017...

La violence des intempéries...

La folie meurtrière des hommes...

La sécheresse qui s'est abattue sur de nombreux pays...

Les commémorations multiples de la Grande guerre...

Ne faut-il pas décider de supprimer cette année de notre mémoire ?

Si on en juge seulement par les images qui tournent en boucle sur les télévisions commerciales, sans doute.

Mais au fond de nous, nous les anonymes qui n'avons aucun poids sur la marche du monde, il reste ces petits riens qui font notre bonheur : La visite d'un bel écureuil, des couchers de soleil à couper le souffle, la couleur changeante des lacs et des mers, tous ces petits riens qui font notre quotidien.

Mais quand on s'attarde un peu sur ce paragraphe que décrit-on ? Notre égoïsme, notre repli sur nous-mêmes pour éviter de voir la misère des autres. Il n'est que de voir les gens au restaurant, scotchés sur leur SMARTPHONE, qui ne reviennent à la réalité que pour photographier leur assiette et la poster sur les réseaux sociaux.

Non, ce n'est pas ainsi qu'on peut concevoir la vie, alors en ce début d'année faisons-nous une promesse, celle de reprendre contact avec ses amis ou anciens collègues, celle de retourner dans les salles de cinéma d'art et d'essai, celle de se déconnecter une fois par semaine de l'ordinateur et du SMARTPHONE.

On peut y arriver, on doit y arriver pour faire mentir Aldous Huxley et son Meilleur des Mondes.

C'est le vœu que je porte pour 2018. Je vous transmets donc toute la force de ma conviction.

Bonne année 2018 à tous.



EN BREF

Voici une note importante concernant les obligations d'assurance maladie en Suisse

Chers collègues,

Vous trouverez, en annexe, une Note verbale* de la Mission permanente de la Suisse auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève concernant les révisions apportées à l'ordonnance sur l'Assurance maladie, révisions qui entreront en vigueur à partir du 1er janvier 2018.

Ces révisions concernent en particulier les règles régissant les dérogations à l'obligation de s'assurer auprès d'une caisse maladie suisse :

- Les fonctionnaires internationaux et les membres de leur famille (conjointes et enfants célibataires âgés de moins de 24 ans) titulaires d'une carte de légitimation de type B, C, D, E, G, L, P ou S (fonctionnaires internationaux de nationalité suisse) ne sont pas soumis à l'obligation de s'assurer auprès d'une caisse maladie suisse, comme cela était déjà précédemment le cas.

- Les membres de famille, conjoints et enfants qui sont ressortissants suisses ou détenteurs d'un permis B ou C et qui vivent en Suisse, ainsi que les frontaliers, qui vivent en France et travaillent en Suisse et qui sont détenteurs d'un permis G pourront dès le 1er janvier 2018 demander à être exemptés de l'assurance maladie suisse. Leur couverture d'assurance maladie devra cependant être équivalente à celle offerte par l'assurance maladie suisse. Les membres de famille devront cependant demander une dérogation à l'autorité cantonale compétente (Service de l'assurance maladie) dans un délai de trois mois à partir du 1er janvier 2018. Cette demande devra être accompagnée d'une attestation écrite de l'assurance maladie de l'Organisation internationale donnant les détails du type de couverture offerte.

La personne qui reçoit la confirmation d'exemption de l'assurance maladie suisse pourra alors annuler sa police d'assurance (assurance de base seulement). Pour cela elle devra envoyer une demande d'annulation en joignant une copie de la décision d'exemption délivrée par l'autorité cantonale compétente. La police d'assurance sera résiliée à partir de la date figurant sur la décision d'exemption.

- Les fonctionnaires internationaux retraités peuvent, comme précédemment, demander pour eux-mêmes et pour leurs membres de famille, une dérogation à l'obligation d'assurance auprès d'une caisse maladie suisse et garder la couverture d'assurance de leur ancienne Organisation internationale. Cette requête doit être effectuée dans un délai de trois mois après la cessation de service.

Pour plus de détails, veuillez lire la Note verbale de la Mission permanente de la Suisse ou contacter l'Assurance maladie de l'ONUG.

Réception : Bureau 26-1, Porte S-1, ouvert de 13 à 16 heures

Téléphone : 022 917 31 39/35, de 13 à 16 heures

Courriel : unsmis@un.org

Merci de votre attention.

Le Secrétaire exécutif, (Signé) Patrick Goergen

Assurance mutuelle contre la maladie et les accidents du personnel des Nations Unies (UNSMIS)

Vous trouverez cette note sur le site INTERNET de l'AAFI-AFICS.

PENSIONS : NOUVEAU REPRÉSENTANT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL POUR LES INVESTISSEMENTS

**Le Secrétaire général a nommé M. Sudhir Rajkumar, de l'Inde,
Représentant pour les investissements de la CCPNU**



Le Secrétaire général de l'ONU, M. António Guterres, a annoncé aujourd'hui la nomination de M. Sudhir Rajkumar, de l'Inde, comme son Représentant pour les investissements de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies. M. Rajkumar succède à Mme Carol Boykin, des États-Unis, à laquelle le Secrétaire général exprime sa gratitude pour l'engagement et le dévouement dont elle a fait preuve à l'égard de l'Organisation.

M. Rajkumar apporte avec lui une expérience internationale de plus de 28 ans dans les politiques d'investissement, les marchés des obligations, les fonds privés et les transactions financières.

Il est actuellement Chef du programme consultatif international de fonds de pension de la Banque mondiale, une fonction qui l'a amené à prodiguer des conseils aux Fonds de pension de la République de Corée, de l'Afrique du Sud et de la Malaisie, au Ministère des finances de Brunéi Darussalam et à l'Université Nazarbayev du Kazakhstan, sans oublier les autres institutions publiques d'investissements publics dans le monde.

Il est membre du Comité consultatif externe sur les investissements de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et du Comité des investissements du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS). Il est aussi Vice-Président du Conseil des Directeurs du Centre international de la gestion des pensions (ICPM).

M. Rajkumar a commencé sa carrière en 1988 à la Banque mondiale. Depuis lors, il a travaillé dans plusieurs régions et assumé diverses fonctions tant à la Banque mondiale qu'à la Société financière internationale (SFI). Avant cela, il avait travaillé pour le Groupe Shriram à New Delhi et à Kota, en Inde.

M. Rajkumar est titulaire d'une maîtrise d'administration des affaires de l'Université de Chicago, d'une autre maîtrise en sciences économiques de la « London School of Economics » et d'une licence en sciences de l'Université de New Delhi. Il est coéditeur et auteur de l'ouvrage « Governance and Investment of Public Pension Assets: Practitioners' Perspectives » publié par la Banque mondiale.

Source : SG/A/1766-BIO/5038-ORG/1656, 19 octobre 2017

Ndlr : Nous lui souhaitons plein succès dans ses fonctions car il va gérer les fonds qui représentent nos futures pensions.

PENSIONS : INFORMATIONS DE LA FAAFI

Le Rapport du Comité Mixte étudié par l'Assemblée générale des Nations Unies

La 5^{ème} Commission de la 72^{ème} session de l'Assemblée générale des Nations Unies a tenu sa première réunion formelle le 5 octobre 2017. Son programme de travail sera consacré principalement aux questions budgétaires jusqu'en décembre. La Commission étudiera le rapport de la session 2017 du Comité Mixte des Pensions (A/72/323) particulièrement les points 136 qui se réfère aux recommandations en matière de budget pour l'exercice 2016-2017 soit une réduction de 5'091'000 \$ le ramenant à 174'964'400\$ et 137 pour la période 2018-2019 prévoyant un montant total de 195'230'800\$ représentant ainsi une augmentation significative. Ces chiffres reflètent les délibérations du Comité Mixte mais sont sujets à des modifications de la part de la 5^{ème} Commission qui se base sur les recommandations de l'ACABQ. L'ACABQ a organisé des interviews toute la journée du 4 octobre. Les propositions du Comité Mixte ont été présentées en session privée par la Présidente du Comité Mixte pour la session 2017, Mme Annick Van Houtte, conformément à la pratique en vigueur. La CCPNU était aussi représentée par le Secrétaire exécutif adjoint, Paul Dooley, et la Représentante du Secrétaire général pour les investissements, Mme Carol Boykin. Les nombreuses questions posées oralement recevront des réponses écrites. L'ACABQ préparera son rapport et fera ses recommandations en s'appuyant sur le fait que la 5^{ème} Commission tiendra sa réunion concernant le budget de la CCPNU le 9 novembre. Cette date peut cependant être modifiée comme c'est déjà arrivé de par le passé.

Les propositions de budget, tels que révisés par le Comité Mixte, peuvent sembler ambitieux si on considère qu'elles sont faites dans une période d'austérité. Elles sont faites néanmoins à la lueur de la croissance du nombre de retraités à gérer. Après la présentation du budget à la 5^{ème} Commission, des consultations, en principe les 14 et 30 novembre, qui devraient aboutir à une résolution par consensus en décembre autorisant le budget pour 2018-2019. Bien que le budget ait été recommandé par consensus lors du Comité Mixte, on est en droit de s'attendre à un lobbying important pour limiter la croissance du budget. La FAFICS maintient son appui total au nouveau budget, ayant à l'esprit la nécessité d'améliorer le service à la clientèle de la Caisse. Un meilleur service à la clientèle requiert de nouvelles ressources pour gérer les demandes liées à l'augmentation notée année après année du nombre de retraités.

Ceux qui souhaitent suivre les travaux de la 5^{ème} Commission peuvent le faire via le site <http://www.un.org/en/ga/fifth/index.shtml>. Les réunions peuvent être suivies via <http://webtv.un.org> le 9 novembre pour la présentation du rapport du Comité Mixte (A/72/383), et l'ACABQ présentera aussi son propre rapport et ses recommandations. Les Etats membres feront leurs commentaires (en général au niveau des commissions régionales). Après cet exercice des consultations seront engagées afin de présenter un projet de résolutions adoptant le budget.

Parmi les autres points qui ne sont pas encore documentés, il faut noter la nomination au Comité des Investissements figurant au point 115, les nominations aux organes subsidiaires et toutes les autres nominations. A ce sujet, il faut rappeler que le Comité Mixte n'a pas été en mesure de remplir son rôle dans la revue des candidats potentiels pour le Comité des Investissements car aucune information n'a été divulguée. Des propositions ont été faites ensuite par la Représentante du Secrétaire général au niveau du Standing Committee. Cela va probablement résulter par le fait que la 5^{ème} Commission va recevoir et étudier les candidatures pour les deux nouveaux membres du Comité des investissements.

AUTRES SUJETS EN SUSPENS

Le Comité Mixte, lors de sa session de juillet 2017 a recommandé à l'Assemblée générale d'octroyer un nouveau mandat de 3 ans à M. Sergio Arvizu. Cette décision a été prise par consensus, consensus accepté par la FAFICS. Le terme du mandat actuel prenant effet au 31 décembre 2017, l'annonce devrait être faite dans les délais.

Le poste de Représentant du Secrétaire- général des Nations Unies pour les investissements de la CCPNU a été affiché pendant l'été. Les sélections sont en cours, et nous avons été informés que huit candidats ont été interviewés par un jury comprenant un représentant de la CCPNU. Nous pouvons espérer une annonce rapidement afin d'éviter de laisser le poste vacant, ce qui est considéré comme primordial.



PENSIONS : COMITE DE SUIVI DE LA GESTION ACTIF-PASSIF

Création

Le Comité de suivi de la gestion actif-passif "Asset and Liabilities Monitoring Committee (ALM Committee)" a été créé par décision du Comité Mixte de la Caisse Commune des Pensions des Nations Unies, en juillet 2013, sur la recommandation du Groupe de Travail sur la viabilité de la Caisse. Le Comité de suivi de la gestion actif-passif assiste le Comité Mixte au niveau de sa responsabilité de la gestion globale de la Caisse. Le Comité de suivi de la gestion actif-passif est aidé dans sa tâche par la Direction de la Caisse, le Comité des Placements, le Comité des Actuaires et de l'Actuaire-conseil, qui consiste à vérifier la SOLVABILITE de la Caisse et à émettre des avis et des recommandations au Comité Mixte en ce qui concerne la gestion du risque, la politique en matière de financement, la gestion des avoirs et des obligations financières ainsi que la politique en matière d'investissements.

Termes de référence du Comité de suivi de la gestion actif-passif

Les termes de référence du Comité de suivi de la gestion actif-passif ont été élaborés par le Comité Mixte et incorporée sous l'Annexe 5 des règlements de la Caisse. Le Comité de

suivi de la gestion actif-passif est composé de 6 membres désignés par le Comité Mixte, soit 2 par groupe sur la base de la représentation tripartite du Comité Mixte et 2 membres supplémentaires désignés par la FAAFI. Le mandat est de 4 ans renouvelable une fois. Afin d'assurer la préservation de la mémoire institutionnelle, les termes de référence stipulent que la moitié des membres désignés lors de la création du Comité de suivi de la gestion actif-passif verront leur mandat reconduit pour un an.

Composition actuelle du Comité de suivi de la gestion actif-passif :

Chefs de secrétariat

Mr. Jeffery Kobza 2017-2021

Mr. Jay Pozenel 2017-2018

Organes Directeurs

Mr. Octavio Briones 2017-2021

Ms. Valeria Gonzalez-Posse 2017-2018 ; Chair

Participants

Mr. Florian Leger 2017-2021

Ms. Kathryn Bruchmann 2017-2018

FAAFI

Mr. Marashetty Seenappa 2017-2021

Mr. Warren Sach 2017-2018

Le Comité Mixtes devra se pencher sur la composition du Comité de suivi de la gestion actif-passif lors de sa session à Rome en juillet 2018. La FAAFI devra aussi désigner son second membre délégué au Comité de suivi de la gestion actif-passif.

Réunions

Selon les termes de références du Comité de suivi de la gestion actif-passif, le Secrétaire exécutif de la Caisse, le Représentant du Secrétaire général pour les Investissements (RSG), 2 membres du Comité des Placements, 2 membres du Comité des Actuaires et l'Actuaire-conseil participent aux réunions et apportent leur concours au travail du Comité. En fait, le Comité invite ces officiels en fonction de l'expertise qu'ils peuvent apporter au traitement des points figurant à de l'ordre du jour. Cette participation active est jugée très constructive et représente un élément clé du travail du Comité. Le Comité s'est réuni 2 fois par ans à New-York pour des sessions de 2 ou 3 jours et une session supplémentaire peut être nécessaire si la Caisse engage une étude de gestion des avoirs et responsabilités financières.

Sujets traités par le Comité de suivi de la gestion actif-passif

Depuis sa création et en droite ligne avec son mandat, le Comité a fourni au Comité Mixte des avis et des directives concernant les aspects ayant un impact sur la solvabilité de la Caisse. En 2014, le Comité Mixte a approuvé, sur la base des recommandations du

Comité de suivi de la gestion actif-passif, le premier document concernant la gestion des risques pour la Caisse.

Reconnaissant l'impact significatif de la performance en matière de retour sur investissement sur la solvabilité de la Caisse, le Comité de suivi de la gestion actif-passif a passé plus de temps en 2015-2016 avec la RSG afin d'adapter le Règlement en matière de placements et a fourni un avis sur l'enquête menée en 2015 sur la gestion des avoirs et obligations. Ces études primordiales seront menées sur une période de 4 ans, la prochaine commençant en 2019.

Lors de sa 63^{ème} session, en 2016, le Comité Mixte a accepté la proposition de confier à un expert indépendant une enquête détaillée sur les possibilités d'améliorer les méthodes et les pratiques en matière d'investissements. En 2016 et 2017, le Comité de suivi de la gestion actif-passif a apporté son concours pour la conduite de cette enquête indépendante plus communément appelée Rapport Deloitte. Lors de sa 64^{ème} session, le Comité Mixte a approuvé le rapport sur l'enquête indépendante et a demandé au Comité de suivi de la gestion actif-passif de contrôler la mise en application des recommandations du rapport et de faire rapport lors de sa 65^{ème} session en 2018.

En 2018, le Comité de suivi de la gestion actif-passif concentrera son travail sur la méthodologie et les hypothèses de l'étude sur la gestion actif-passif prévue pour 2019 mettant l'accent sur les prévisions du marché et sur l'interprétation et le suivi des résultats des études déjà menées.

Pour l'avenir

C'est au Comité Mixte qu'appartient de juger le travail fourni par le Comité de suivi de la gestion actif-passif mais il faut savoir que le Comité Mixte a accepté dans sa globalité l'avis du Comité de suivi de la gestion actif-passif concernant les recommandations figurant dans l'étude indépendante. La RSG a aussi inclus dans le document révisé sur la politique d'investissement, les changements proposés par le Comité de suivi de la gestion actif-passif.

D'une manière générale, le travail du Comité de suivi de la gestion actif-passif prend de l'importance, année après année, du fait de la dépendance croissante des retours sur investissements du Fonds par rapport aux revenus globaux de la Caisse.

Le Comité de suivi de la gestion actif-passif poursuit ses efforts en vue de maintenir un Fonds robuste qui atteindra les objectifs du retour sur investissement à long-terme et pour surveiller le rapport entre avoirs et obligations financières, ce qui constitue la base pour assurer les ressources financières nécessaires aux paiements des retraites escomptées.

Warren Sach

Traduction Odette FOU DRAL



NOUVELLES DE L'ASSURANCE MALADIE UNSMIS

Campagne de vaccination

La campagne annuelle de vaccination contre la grippe saisonnière en faveur des retraités s'est tenue, pendant quatre jours, au Palais du 17 au 20 octobre. Environ 700 personnes se sont présentées. Cette campagne rencontre toujours le même succès, malgré les nouvelles mesures de sécurité qui restreignent l'accès aux voitures. Il faut demander au portail de Pregny une vignette pour pénétrer dans l'enceinte du Palais, cette autorisation n'est valable que pour une seule journée, contrairement aux vignettes T2 qui étaient liées à la durée de votre badge de retraités et à la disponibilité des places de parking.

L'AAFI a offert, et c'est devenu une tradition, le café, le thé, les petits gâteaux. La gentillesse, la disponibilité des bénévoles, ainsi que l'attitude charmante des deux infirmières et du personnel de l'Assurance qui assure la régularité des rendez-vous composent cette ambiance conviviale si appréciée.

Cette campagne est l'occasion de retrouver d'anciens collègues, de revoir des visages amis, de redécouvrir celles ou ceux un peu oubliés dans nos mémoires. Ce couloir qui donne accès aux locaux de la vaccination s'est trouvé si occupé par les futurs ou ex-vaccinés que, par instant, il était presque difficile de servir les cafés ou de répondre à toutes les demandes. Chacun s'interpellait, racontait ses souvenirs se projetaient dans un avenir plus ou moins proche pouvant rompre ce sentiment d'isolement qui peut être ressenti dans certaines situations.

Ces gestes amicaux de la part des bénévoles sont l'expression de la chaleur humaine. L'AAFI ne remerciera jamais assez ses bénévoles et tous les bénévoles reconnaissent que ces quelques heures passées relèvent du partage et procurent une grande satisfaction. Si l'année prochaine, à l'automne, vous désirez vous aussi participer à cette campagne, vous pouvez vous inscrire sur le site de l'AAFI ou laissez un message le répondeur en indiquant vos disponibilités...dès que les dates auront été communiquées par l'Assurance lors de l'envoi de la convocation. Cette participation est très agréable et il faut simplement éviter de renverser des boissons comme je l'ai fait maladroitement la première année (depuis, j'ai fait des progrès !).

La très grande majorité des vaccinées et vaccinés remercient gentiment et souhaitent revoir nos bénévoles l'année prochaine...ainsi que les petits fours et cafés.

Portail eClaims de l'assurance pour les retraités

Le 3 octobre, vous et moi avons reçu une communication du Secrétaire Exécutif annonçant que le portail eClaims est désormais accessible aux retraités. Ce portail eClaims permet aux assurés retraités de soumettre électroniquement leurs demandes de remboursements, de suivre en ligne ces demandes, de vérifier vos crédits (dentaires, lunettes etc..) et de télécharger certains documents administratifs de l'assurance.

Cette nouvelle procédure qui devrait réduire les délais de remboursement ont souffert de quelques erreurs de jeunesse qui sont en cours d'amélioration. Cette nouvelle procédure

n'est pas obligatoire et les demandes sous formes papier sont toujours acceptées. Certains assurés ne font pas confiance au monde informatique, se méfient des aléas, les fameux bugs, de ce monde électronique trop souvent capricieux et craignent une captation de leurs données personnelles. D'autre part, les retraités résident dans plus d'une centaine de pays et n'ont pas forcément une bonne couverture informatique.

Le Secrétaire Exécutif a accepté de répondre à nos questions et nous espérons pouvoir les publier dans le prochain bulletin. Un conseil, gardez précieusement cette communication et notez bien votre numéro d'affiliation qui ne change pas et votre code d'accès qui, lui, est nouveau. Des améliorations pour l'accueil sont en cours d'élaboration et devraient être portés à votre connaissance dès qu'elles seront concrétisées.

Pierre VANGELEYN



VACCINATION CONTRE LA GRIPPE : REGLEMENTATION A CONNAITRE

En Suisse, la vaccination contre la grippe doit obligatoirement être pratiquée par un médecin dont les honoraires sont variables et le vaccin, dans les pharmacies, coûte environ CHF 26. Le système d'assurance maladie est organisé par la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) qu'appliquent les quelque 95 Caisses-maladie existant en Suisse. Dans le cas des personnes de plus de 65 ans, le remboursement est de 100% par la plupart des Caisses.

En France, jusqu'à présent, la vaccination contre la grippe devait obligatoirement être pratiquée par un médecin. Depuis le 7 octobre 2017, à titre expérimental, le Gouvernement a, dans les régions Aquitaine et Rhône-Alpes, autorisé les pharmaciens à pratiquer la vaccination contre la grippe. Le prix du vaccin est de 8 à 10 euros selon les laboratoires.

Les retraités doivent savoir que la vaccination est remboursée à 100% par la Sécurité sociale pour les personnes âgées de plus de 65 ans. Les Caisses de protection contre la maladie du Système des Nations Unies la remboursent selon leurs barèmes particuliers, en général à 100%. Certaines organisations, comme l'ONUG, procèdent directement, tous les ans, à la vaccination gratuite de leurs anciens fonctionnaires.

Jean-Jacques CHEVRON



ASSURANCES SANTÉ : LES CANTONS DE VAUD ET GENÈVE

Le Ministre de la Santé annonce pour 2018 une hausse de 4% en moyenne nationale des primes. Le Canton de Vaud connaît l'augmentation la plus forte avec 6.4%, avec Genève à 5.4%. Un Bâlois devra déboursier près de CHF600 par mois avec une franchise de CHF300.

Les plus touchées sont les familles, mais aussi ceux qui ont des bas et moyens revenus et le gouvernement agit pour tenter de contrer cette augmentation, mais les marges de manœuvre sont faibles : nous vivons plus longtemps et la médecine fait de grands progrès. Mais ces deux éléments n'expliquent qu'en partie l'augmentation des coûts de la santé qui induisent une hausse des primes. On note une envolée des prestations, dont certaines sont liées à de fausses incitations. C'est sur ce point qu'on veut agir.

Alain Berset, Conseiller fédéral, ministre de la Santé, face à des acteurs de la santé incapables de se mettre d'accord, a commencé à faire le ménage dans les tarifs médicaux ambulatoires (TarMed) qui devrait engendrer des économies de 470 millions, soit 1,5% des primes. Cela doit permettre de réduire les coûts de certaines prestations surévaluées et de supprimer les fausses incitations.

Dans certains cantons de Suisse romande les primes ont été fixées trop bas par rapport aux coûts réels de la santé. Certains assureurs, qui ont des parts de marché importants, ont dû constituer des réserves. Alain Berset a lancé un appel à chaque partenaire de travailler pour que l'évolution des coûts reste sous contrôle. Seront-ils prêts à entendre ? Rien n'est moins sûr car les compagnies ne sont pas très chaudes à l'idée de répercuter sur les primes les effets d'une révision dont on ne connaît les résultats. La Fédération des médecins suisses a critiqué les incohérences du système. Elle rappelle que les traitements sont plus chers en milieu hospitalier mais qu'en raison d'un système de financement biaisé les transferts vers l'ambulatoire reviennent à alourdir les primes. La FMH préconise l'introduction d'un financement uniforme des prestations ambulatoires et hospitalières.

Certains hôpitaux sont favorables à cette solution, mais les Cantons – qui sont souvent es propriétaires d'hôpitaux – ont changé d'avis et ne supportent plus ce projet pour des raisons financières. Il va falloir attendre des années avant d'aboutir à une solution. Un certain nombre de politiciens travaille aussi pour présenter leurs textes et initiatives.

Genève est – après Bâle – le Canton suisse où les primes sont les plus élevées. Mauro Poggia, Conseiller d'Etat, responsable de la Santé, constate que, comme à l'accoutumée, les primes augmentent davantage que les coûts. Malgré les demandes réitérées, il n'y a aucune vision globale pour contrôler l'utilisation des réserves.

Ses services ont examiné toutes les propositions concernant les primes et ont demandé des explications. La procédure ne respecte pas la transparence. Les primes dépassent pour la plupart les CHF 600. L'Office fédéral de santé publique semble se féliciter que la

hausse des primes passe en moyenne de 5,8% à 5,4% plutôt que d'analyser la situation en profondeur.

Que faire ? Mauro Poggia veut cantonaliser les réserves. Ainsi, si une caisse cantonale de compensation voit le jour, les cantons pourront faire office de garantie et les réserves ne seront plus nécessaires.

Faut-il lier les primes aux revenus ? Mauro Poggia est favorable jusqu'à un certain point, et c'est déjà un peu le cas puisqu'aujourd'hui la collectivité paie – et de plus en plus – pour ceux qui ne peuvent pas le faire.

Quelles sont les solutions ? Limiter l'offre de soins ou laisser faire la concurrence et spécialiser les hôpitaux ? Le Canton de Genève espère rétablir une clause de besoin efficace afin de limiter l'installation de nouveaux cabinets. Il faut responsabiliser davantage les patients, éviter le tourisme médical, favoriser l'ambulatoire quand c'est possible – et le Canton devra assumer une partie des coûts. Mais on ne peut pas demander une planification de l'offre de soins tout en laissant les patients aller se faire soigner où ils veulent. A Genève les cabinets de radiologie et les salles d'opération fleurissent à chaque coin de rue. Si personne n'est prêt à faire des concessions, l'Etat devra taper sur la table.

Source : Tribune de Genève, 29 septembre 2017



LA CFPI : ORGANE TECHNIQUE OU TOTALITAIRE ?

Sous ce titre, *UN Special*, la revue officielle des fonctionnaires internationaux, pose, dans son numéro de septembre 2017, la question de l'existence même de la Commission de la Fonction Publique Internationale (CFPI). Sous la plume de Prisca Chaoui (ONUG), *UN Special* critique sévèrement la Commission :

Les milliers de fonctionnaires qui ont dit non à la baisse des salaires ont finalement eu gain de cause et le masque que portait la Commission de la fonction publique internationale est tombé.

La session tant attendue de la CFPI s'est tenue à Vienne du 10 au 21 juillet pour discuter de différents points à son ordre du jour dont la baisse des salaires des fonctionnaires de la catégorie professionnelle à Genève. Cette baisse de plus de 7,5% avait été décidée suite à l'enquête sur le coût de la vie qu'avait menée la Commission au mois de novembre 2016.

La baisse a été décriée par les fonctionnaires et par les Administrations des organisations qui les emploient. Rassemblements, manifestations, assemblées extraordinaires et enfin une pétition signée par plus de 10.000 fonctionnaires et un arrêt de travail ont marqué la campagne menée par les syndicats de fonctionnaires depuis que la nouvelle est tombée comme un couperet.

A Vienne les syndicats du personnel s'attendaient à ce que la Commission reconnaisse les inconsistances commises dans l'analyse des données statistiques relevées lors de l'enquête. Ces inconsistances avaient été mises en avant par une équipe de trois experts statisticiens qui avaient revu lesdites données. L'examen des données qui, en temps normal, aurait exigé plus de trois semaines de travail, s'est fait en trois jours et a relevé plus de 51 erreurs. Si ces erreurs n'avaient pas été commises, la baisse n'aurait jamais dû dépasser les 2%. Mais à quoi bon admettre les erreurs et les corriger pour un organe qui semble au-dessus de tout ?

En effet, au grand dam de tout le monde, la Commission n'a pas voulu reconnaître les erreurs commises ni répondre aux requêtes des syndicats qui se résumaient en trois points principaux, à savoir : réintroduire la mesure palliative, ou *gap closure* de 5% (supprimée après la révision de la méthodologie en 2015), réexaminer les calculs et la méthodologie qui ont mené à la baisse et, enfin, geler les salaires jusqu'à ce que l'examen soit parachevé. Tout comme un régime totalitaire la Commission a préféré faire fi de toutes ces demandes et a décidé de son propre chef d'introduire une « marge » de 3% à l'index d'ajustement de poste. Elle a par ailleurs décidé de reporter la mise en œuvre de la baisse jusqu'en février 2018 pour les fonctionnaires déjà employés (au lieu d'août 2017) et de revoir sa méthodologie.

Cette décision, couplée d'une augmentation des salaires de la fonction publique fédérale américaine sur laquelle les salaires de la catégorie professionnelle sont fixés va certes, considérablement réduire la baisse initialement prévue. A première vue cela constitue une victoire pour les fonctionnaires qui se sont mobilisés aux côtés de leurs employeurs pour lutter contre cette baisse.

Toutefois, le caractère arbitraire de la décision est préoccupant à maints égards et démontre que la Commission qui est censée être un organe technique, est au bout du compte un organe capricieux qui prend des décisions sans fondement.

Le temps n'est-il pas venu de se débarrasser de cet organe en qui les fonctionnaires n'ont plus confiance ? Je pense que la réponse est oui. Les 120.000 fonctionnaires dont les salaires dépendent de la Commission méritent mieux que cela. Ils méritent respect et reconnaissance pour leur dévouement au système de l'ONU et la Commission est malheureusement loin d'être l'organe qui pourra les récompenser à leur juste valeur. Il est certain que pour les syndicats du personnel, la campagne n'est pas finie. Emprunter la voie juridique et réviser la méthodologie, tels sont les prochains défis que les fonctionnaires devront relever ensemble.

Source : Prisca Chaoui (ONUG) dans *UN Special*, septembre 2017



VOTRE SANTÉ : CES GENES QUI INFLUENCENT NOTRE LONGEVITE

Par le Professeur Jacques Proust

Le vieillissement est un processus biologique inévitable et progressif qui se traduit par une dysfonction et finalement une détérioration des tissus et des organes.

Ce dysfonctionnement progressif des cellules, des organes, des systèmes et finalement de l'ensemble de notre organisme constitue un facteur de risque majeur pour la survenue de pathologies liées à l'âge telle que le cancer, les affections cardio-vasculaires, les maladies neuro-dégénératives, rhumatismales et inflammatoires. La survenue de ces affections aussi bien que la dégradation physiologique et l'amenuisement des capacités de réserve, affecte évidemment notre durée de vie.

La rapidité et l'intensité du processus de vieillissement est sous la dépendance d'interactions étroitement régulées entre des facteurs génétiques et environnementaux et/ ou comportementaux. En fonction de leur constitution génétique, de leur histoire de vie et de leurs facteurs de risque, certaines personnes résistent mieux et plus longtemps que d'autres à la détérioration physiologique qui caractérise l'avance en âge.

Dans une population de longévité ordinaire, la composante héréditaire intervient pour 25% dans la durée de vie. Cette contribution génétique augmente avec l'âge atteignant 33% chez les femmes et 48% chez les hommes centenaires.

A l'issue de plus de 20 ans de recherche scientifique, on a pu établir que la longévité est influencée par des gènes et des voies biochimiques hautement conservées au cours de l'évolution des espèces. C'est à dire que ce sont les mêmes gènes, encodant les mêmes voies biochimiques qui vont être les déterminants de la durée de vie d'espèces aussi divergentes sur le plan de l'évolution que les levures, les vers, les mouches et les souris...

Examinons quelques-uns de ces gènes...

Apo E : un gène associé à une longévité humaine exceptionnelle

Le gène Apo E (Apolipoprotéine E) est le tout premier gène dont on a démontré qu'il était associé à une grande longévité chez l'homme, tout au moins en ce qui concerne ses allèles (variants génétiques) E2 et E3. Alors que les allèles E2 et E3 sont retrouvés avec une plus grande fréquence chez les centenaires, le variant E4 est associé à certaines affections liées à l'âge, notamment les pathologies cardio-vasculaires et la maladie d'Alzheimer et donc à un risque important de mortalité. Selon le génotype présent (E2, E3 ou E4), le produit du gène Apo E va influencer de manière positive ou négative certains mécanismes biologiques fondamentaux à l'origine du phénomène de vieillissement, en particulier :

- la stabilisation et la solubilisation des lipoprotéines (protéines transportant les graisses dans le sang) en partie responsables de la régulation du niveau de cholestérol
- le stress oxydatif et la production des radicaux libres (des molécules oxydantes, produit de notre métabolisme, hautement réactives et en partie responsables de la détérioration moléculaire liée à l'âge)
- l'activité et le renouvellement des mitochondries (les batteries de nos cellules dont la production énergétique décroît avec le temps)
- l'élimination de mitochondries endommagées et inefficaces (mitophagie)
- l'élimination des molécules détériorées (autophagie) dont l'accumulation perturbe gravement le fonctionnement cellulaire
- la fonction immunitaire dont l'efficacité diminue avec l'âge
- l'inflammation qui dépasse ses buts et devient néfaste avec le vieillissement, responsable de ce que l'on appelle « inflammaging »

Foxo : une famille de gènes déterminants pour la longévité humaine

Des études récentes ont révélé que activités encodées par les gènes Foxo (Forkhead box O) jouaient un rôle essentiel dans le vieillissement et la longévité. Le génome des invertébrés ne comporte qu'un seul gène Foxo alors que les mammifères sont équipés avec quatre gènes Foxo.

L'unique gène Foxo retrouvé chez l'hydre (polype d'eau douce) est responsable de sa quasi immortalité en maintenant constant le renouvellement de ses cellules souches. Chez les organismes plus complexes, les gènes Foxo se sont dupliqués au cours de l'évolution et se sont diversifiés dans leurs fonctions.

Chez les mammifères, cette famille de gènes contrôle directement ou indirectement des mécanismes biochimiques essentiels au fonctionnement optimal des différents composants de notre organisme. Les gènes Foxo sont particulièrement impliqués dans :

- La réparation des dégâts moléculaires et notamment de l'ADN
- L'élimination et le recyclage des molécules endommagées (autophagie)
- La protection contre le stress oxydatif induit par les radicaux libres
- L'élimination des cellules dysfonctionnelles (apoptose)
- La maintenance des cellules souches
- La régulation du système immunitaire et des mécanismes de l'inflammation
- L'inhibition de la prolifération des cellules cancéreuses

L'ensemble de ces activités de maintenance et de réparation développées par la famille Foxo s'oppose directement aux mécanismes fondamentaux à l'origine du phénomène de vieillissement.

En raison de ses actions et de sa position stratégique au sein des voies biochimiques intra-cellulaires, le gène Foxo3 paraît jouer un rôle de premier plan dans les mécanismes moléculaire de la longévité. Chez l'homme, on a retrouvé une

association entre certains variants du gène Foxo3 et une grande longévité. Onze études indépendantes de populations, d'origine génétique diverse, dans différents pays, ont confirmé cette association. Il reste à déterminer quelles fonctions précises de ces variants génétiques sous-tendent cette résistance au vieillissement.

Klotho : un gène suppresseur du vieillissement...

Klotho est le nom de l'une des trois Parques de la mythologie grecque dont le rôle était de déterminer la durée de la vie de chacun. Klotho filait le fil de la vie, Lachesis le mesurait et Atropos le coupait.

Klotho est un gène dont la mutation spontanée « perte de fonction » entraîne un vieillissement accéléré chez une lignée particulière de souris. Les souris porteuses de cette mutation manifestent un retard de croissance et des modifications physiopathologiques habituellement associées au vieillissement telles que calcifications vasculaires, ostéoporose, et défaillances organiques multiples conduisant à une fin prématurée à l'âge de 2 ou 3 mois (l'espérance de vie d'une souris de laboratoire dépasse généralement 2 ans)

Inversement, la surexpression du gène Klotho, par manipulation génétique chez la souris accroît sa durée de vie. Le gène Klotho, comme les gènes Foxo, est hautement conservé au cours de l'évolution. Le produit du gène Klotho (c'est à dire la protéine Klotho) est soit liée à la membrane des cellules soit sécrétée sous forme soluble : elle fonctionne alors comme une hormone et exerce ses effets biologiques à distance sur les différents organes et systèmes. La concentration de la protéine Klotho dans le plasma diminue avec l'âge. Le défaut de production de Klotho est associé à de multiples affections classiquement observées au cours du vieillissement, telles que cancer, insuffisance rénale chronique, diabète, hypertension, atrophie cutanée... La façon dont Klotho exerce ses activités anti-vieillessement est encore l'objet de nombreuses études. On sait que Klotho est impliqué dans :

- Le contrôle de l'inflammation
- L'inhibition de la production des espèces réactives de l'oxygène
- L'amélioration du phénomène de sénescence cellulaire (entrée en quiescence définitive et arrêt de la division cellulaire)
- La préservation du pool de cellules souches permettant le renouvellement cellulaire
- L'interruption de voies de signalisation activatrices du vieillissement par certains facteurs de croissance

Comme pour Foxo, on constate un lien entre le vieillissement humain et certains variants fonctionnels du gène Klotho.

TOR, un gène promoteur du vieillissement

Un des rôles majeurs de TOR (Target of Rapamycin) est d'adapter la croissance et le métabolisme cellulaires aux conditions environnementales, notamment la disponibilité des nutriments et à la présence de facteurs de croissance. Le

dérèglement de TOR est impliqué dans la progression des cancers, du diabète mais également dans le processus de vieillissement. Entre autres effets biologiques, l'activation de TOR :

- augmente la synthèse des protéines
- inhibe le processus d'autophagie et l'activité du protéasome impliqués dans l'élimination et le recyclage des molécules endommagées ou devenues inutiles au fonctionnement de la cellule
- diminue le renouvellement de certaines cellules souches
- affecte la transcription de gènes impliqués dans la protection contre le stress oxydant l'inhibition de TOR par la rapamycine, une molécule aux propriétés immunosuppressives et anti-cancéreuses découverte dans le sol de l'île de Pâques (également appelée Rapa Nui d'où le nom de rapamycine) au début des années 1970, augmente significativement la durée de vie chez la levure, le ver, la mouche mais également, et de façon dose-dépendante chez la souris.

Il semble que l'effet antiviellissement produit par l'inhibition de TOR ne soit pas dû à la diminution de la fréquence des cancers ni à celle de la synthèse des protéines mais plutôt au maintien de la qualité des protéines intracellulaires par l'activation des mécanismes d'autophagie. Quant à la maintenance des cellules souches, elle paraît d'avantage liée à l'augmentation de la protection contre les molécules oxydantes que par une autre activité antiviellissement.

D'autres gènes, gouvernant les acteurs de plusieurs voies biochimiques aux effets anti- et pro- vieillissement (parmi lesquelles celles des sirtuines, de l'AMP kinase, des facteurs de croissance insuline-like...) ont été découverts ces dernières années. En dehors de la fascination intellectuelle que suscitent les progrès récents réalisés dans la compréhension des mécanismes fondamentaux du vieillissement, l'intérêt majeur de ces découvertes réside dans la possibilité de modifier par des interventions pharmacologiques et/ou nutritionnelles l'activité de ces gènes et des voies biochimiques qu'ils encodent. De telles interventions pourraient permettre, dans un avenir proche, d'améliorer notre résistance au vieillissement et contribuer au maintien de notre état de santé avec l'avance en âge.

**Source : Prof. J. Proust, Médecin directeur, Centre de Médecine Préventive
Nescens Clinique de Genolier - CH 1272 Genolier**



VILLE DES BAINS : BUDAPEST, HONGRIE

Par Ita MARGUET

Souvent nommée le “Petit Paris de l'Europe Centrale”, Budapest est connue non seulement pour la diversité de l'architecture des bâtiments publics et privés reflétant les mille années de son histoire mais aussi pour ses nombreuses sources naturelles qui sont très prisées par sa population ainsi que par un nombre croissant de touristes. La ville fut fondée en 1873 par la réunion de Buda sur la rive droite du Danube avec Pest sur sa rive gauche, ainsi que Obuda, ou Buda l'ancienne, existant déjà au temps des romains.

Elle est devenue la “Ville des Bains » en 1934 comptant plus de sources thermales ou médicales que nulle autre capitale au monde avec une production de 70 millions de litres par jour. La température des sources varie entre 21 et 78 degrés Celsius. Le décor grandiose et le service offert aux bains ajoutent au prestige et à la réputation de ceux-ci, promouvant ainsi le bien-être et la santé. Il y a aussi de nombreux bains publics et saunas dans toute la ville.

Les thermes de Budapest étaient appréciés par les romains dès le 2ème siècle mais c'est seulement lors de l'occupation turque, au 16ème siècle, que la culture des bains a explosé. Aujourd'hui on compte quinze bains publics et de nombreux hôtels de luxe de Budapest ont créé leurs propres installations thermales. Le bien-être et les effets thérapeutiques permettent de traiter un certain nombre de pathologies sur la base de prescriptions médicales.

Hongrie : passé et présent

Les Hongrois appellent leur pays

Magyarország. Il a été conquis par les Habsbourg au 17ème siècle devenant une composante de l'Empire Austro-hongrois en 1867. En 1918 la Hongrie est devenue un royaume indépendant. Suite à sa participation dans le camp de l'Axe pendant la 2ème guerre mondiale, la Hongrie a été occupée par l'URSS. Un mouvement réformiste, en 1956, a été écrasé par les troupes soviétiques et le système soviétique a perduré jusqu'en 1989.

La langue officielle de la Hongrie, parlée aussi en Roumanie, est un idiome finno-hongrois spécifique et unique. Aussi appelé Magyar, son origine provient du latin médiéval *Hungari*, nom donné aux hongrois qui eux se nomment Magyarian.

A Budapest les deux églises principales sont l'église Saint Matthias et la basilique Saint Etienne. Cette dernière est dédiée au saint patron martyr et fondateur de la Hongrie dont l'influence majeure a pesé sur l'introduction du christianisme en Hongrie. L'église a été consacrée en 1905 et l'année suivante, l'Empereur François-Joseph y a posé la dernière pierre. La basilique a été rénovée entre 1983 et 2003 embellissant de son style à la fois néo-classique et néo-renaissance, ses statues, ses peintures, ses vitraux et les trésors de son reliquaire.

La Chapelle de la Vierge Noire de la Basilique St Etienne montre une icône en bois que l'artiste hongrois a voulu être la réplique de l'icône très vénérée du Monastère de Czestochowa, en Pologne. Bien que les opinions des historiens de l'art divergent quant à la légende

entourant l'icône, elle est très vénérée et créditée de nombreux miracles liés aux cures. Les connections entre nationalisme et religion sont nombreuses. Au début des années 80, Lech Walesa, le leader du mouvement contestataire de Pologne portait un pin représentant la Madone de Czestochowa comme symbole subversif et aussi comme message vis-à-vis des autorités communistes.



St Etienne, fondateur de la ville
(photo Jean-Claude Dupont)

L'icône originale a souffert lors du saccage du monastère par des voleurs en 1430. Ils ont détruit le cadre de la peinture et tailladé la toile. Le visage et le cou de la Madone ont été lacérés. Trois ans après l'image a été remplacée.

Les caractéristiques originales des icônes Orthodoxes ont été adoucies par des nuances et des techniques européennes ; le nez a été rendu plus aquilin. Les historiens assurent que les larmes que semble verser la Madone sont en fait des lignes peintes afin de représenter les coups de canifs des voleurs. Les marques sont visibles de façon saisissante sur la belle réplique qui est située dans la Basilique de St. Etienne à Budapest.

En 2016, le musée Harry Houdini a été ouvert, musée unique en Europe. Né sous le patronyme de Born as Ehrich Weisz (1874-1926), il était le fils d'une pauvre famille juive de Budapest et son père était rabbin. La famille a émigré aux Etats Unis lorsqu'il avait 4 ans. Le musée retrace sa vie et ses exploits lorsqu'il se libérait de toutes sortes de liens ou de containers, de cellules de prison ou de camisoles de force suspendues. On peut aussi y voir des films, entendre des interviews et assister à des tours de magie.

Les synagogues et autres institutions du quartier juif de Budapest témoignent des ravages de la 2ème guerre mondiale.

On peut voir des immeubles célèbres, des places ayant un intérêt historique reflétant les différentes époques ainsi que la période actuelle. Budapest est sans conteste une ville animée pour laquelle les touristes du monde entier trouvent un intérêt grandissant.

Note : Afin de préparer ce texte, les sources ont été un bref voyage à Budapest en novembre 2017 et le livre de Walter Lynch of Clonfert : **Irish Madonna in Hungary**

Traduction Odette FOU DRAL

PETITS RIENS ET GRANDS MOMENTS

Nous regrettons vivement de ne pas publier ici la traduction de la chronique d'Aamir Ali « Of Cabbages and Kings ». Hélas la dernière que nous avons reçue est rigoureusement intraduisible en français tant il y a introduit de jeux de mots, de mots de son invention et d'autres coq-à-l'âne dont il a le secret et qui accablent de désespoir son traducteur attiré. Mais comme nous ne voulons pas en priver nos membres, Ceux de nos membres qui comprennent bien l'anglais trouveront cette chronique dans la partie anglaise du Bulletin. Elle est inénarrable.

Jean-Jacques CHEVRON



CONTE DE NOEL

SI JÉSUS NAISSAIT AUJOURD'HUI, QUE NOUS DIRAIENT LES MÉDIAS

Cela donnerait la « une » suivante dans tous les journaux télévisés :

Le 25 décembre, un nouveau-né a été trouvé nu dans une étable.

La police s'est rendue immédiatement sur les lieux et a fait appel au SAMU. Un charpentier et une mineure (vraisemblablement la mère) ont été placés en garde à vue. Ce matin-là, très tôt, les autorités locales ont été avisées par un citoyen de la banlieue de Bethléem qu'une famille de S.D.F s'était installée dans son étable. À son arrivée sur les lieux, la police a découvert un nouveau-né enveloppé dans des morceaux de tissu sans précaution d'hygiène et dormant sur une litière de paille. Le charpentier, identifié plus tard comme étant Joseph, Palestinien vivant à Nazareth, s'est opposé à ce que les autorités emmènent l'enfant afin de le mettre en lieu sûr. Il était aidé de plusieurs bergers ainsi que de trois étrangers sans papiers.

Ces trois étrangers, se présentant comme mages, ont été arrêtés. Ils sont passibles de reconstitution de secte dissoute. Le ministère de l'Intérieur s'interroge sur l'origine de ces trois hommes, probablement en route vers Calais. Le préfet a confirmé qu'ils n'avaient pas de papiers d'identité mais qu'ils détenaient de l'or ainsi que des produits suspects et illicites.

Ils prétendent que Dieu leur a dit de ne pas répondre aux questions.

Les produits suspects ont été envoyés en laboratoire pour analyse. Le lieu où le nouveau-né se trouve actuellement n'a pas été communiqué. D'après le service social en charge de l'affaire, le père avoisinerait la cinquantaine tandis que la mère n'est certainement pas majeure. On vérifie pour le moment la relation entre les deux.

Mais à défaut de soupçon de pédophilie, le détournement de mineure est très suspecté...La mère se trouve pour l'instant à l'hôpital universitaire de Bethléem pour des examens médicaux et psychiatriques. Elle prétend être encore vierge et affirme que le bébé vient de Dieu. Si son état mental le permet, elle sera mise en examen pour non-assistance à personne en danger. La consommation de stupéfiants, probablement amenés par les trois étrangers, doit sans doute être prise en compte dans cette affaire. Des prélèvements et des prises de sang ont d'ailleurs été faits en vue de retrouver les empreintes d'ADN nécessaires à l'enquête.

Aux dernières nouvelles on apprend que les bergers présents sur les lieux affirment avoir vu un grand homme, tout de blanc vêtu, qui leur a ordonné de se rendre à l'étable, avant de s'envoler mystérieusement. Aucune hypothèse n'est écartée, comme celle d'embarquement à bord d'un OVNI qui n'est pas exclure... - L'opposition s'est indignée que le gouvernement ne mette pas en place les moyens de protection suffisante pour éviter que n'importe quel OVNI puisse survoler notre espace aérien. Ils demandent une enquête parlementaire. - Les Verts rappellent que faire un feu de bois dans une étable est source de pollution... - L'extrême gauche dénonce le capitalisme sauvage qui augmente les loyers et empêche les familles modestes d'avoir un logement décent. - Le Président déclare que depuis son élection le gouvernement a ouvert de nombreuses nouvelles places d'accueil pour éviter de laisser des familles à la rue alors que son prédécesseur en avait supprimées. Une cellule de crise a été installée sous la direction du préfet Hérode, l'autorité craignant un complot dont les rumeurs avaient persisté ces derniers temps. On pourra également suivre les images en direct sur BFMTV et, à 17h30, « C'à vous » organisera un débat sur le thème "Comment peut-on encore accoucher dans une étable de nos jours ? en présence de plusieurs invités : - Notre confrère de Libération auteur d'une enquête sur "La rue pour toute vie ", - Un sociologue enseignant à l'Institut d'Etudes Politiques, spécialiste de la précarité sociale. - L'écrivain Hugo Victor qui a écrit "Les Misérables" - M. Pilate Ponce représentant le gouvernement.

Après examen médical, la fille mineure ayant effectivement été reconnue vierge, le couple a été placé en garde à vue pour rapt d'enfant.



HUMOUR

Les voix du Seigneur sont impénétrables ! Surtout la voie lactée !

La Mère supérieure d'un couvent américain, d'origine irlandaise, a 99 ans.

Elle est alitée et en train de mourir. Les religieuses sont toutes réunies autour d'elle pour prier et pour l'entourer d'attentions dans ses derniers moments.

On lui apporte un peu de lait chaud, mais la Mère supérieure refuse même d'y goûter.

Une des religieuses rapporte le verre de lait à la cuisine et se souvient subitement qu'à Noël dernier, un pieux donateur de leur couvent, connaissant l'origine de la Mère Supérieure, a offert une belle bouteille de whisky irlandais à la communauté.

La religieuse retrouve le flacon, l'ouvre et verse une copieuse rasade dans le lait en train de tiédir, puis retourne auprès de la mourante. Elle pose le bord du verre sur ses lèvres et tâche de les lui humecter. La Mère Supérieure en boit quelques gouttes, puis une lampée, puis une autre, puis encore une autre, et finit par siffler tout le contenu du verre jusqu'à la dernière goutte.

Très chère Mère, demandent les religieuses affligées à leur Supérieure, voudriez-vous bien nous donner un dernier conseil avant de nous quitter ?

La Supérieure se redresse sur son lit, comme ressuscitée, son visage est illuminé par une joie qu'on dirait toute céleste, et elle leur répond :

Surtout, ne vendez jamais cette vache !



NÉCROLOGIE

Samy Kossovsky

Samy nous a quittés le 11 octobre 2017 des suites d'une grave opération chirurgicale pratiquée en urgence. Il avait 87 ans. Ses obsèques ont eu lieu le 14 octobre dans l'intimité de sa famille et de ses proches amis et collègues.

Samy était un homme exceptionnel. Remarquablement intelligent, il était d'une grande culture et faisait preuve de beaucoup d'humour et de finesse. Il était toujours extrêmement gentil avec tous et savait reconforter ceux qui se confiaient à lui.

Bon musicien, il jouait du piano admirablement et avec sensibilité. Polyglotte, parlant l'anglais et l'espagnol comme sa langue maternelle, il disait en riant qu'il se mettrait au chinois après sa retraite afin de postuler un emploi de chef interprète à l'ONU !

Il fit ses études de médecine à Paris avant de commencer sa carrière médicale à Strasbourg. Puis il partit pour Genève où il devint médecin du Service médical commun des Nations Unies, puis de l'OMS et du BIT.

Le Comité de l'AAFI-AFICS, dont il était membre d'honneur, a présenté le 14 octobre à sa famille les plus vives condoléances de notre Association par l'entremise de Pierre Vangeleyn, son vice-président.

Samy, tu vas énormément nous manquer ...

Jean-Jacques CHEVRON

VOYAGES

L'AAFI-AFICS a pris l'option des voyages VIP qui permet quelques escapades en compagnie d'un guide parlant français. Notre collègue et amie Aline Dedeyan opte pour des voyages autrement. Je vous propose son questionnaire. La question : qui se chargera alors de l'encadrement ? Appel aux volontaires.

Le *big bang* de nos sociétés actuelles. Voyager/partir dès que possible à des prix et des offres imbattables. La plupart depuis la France voisine. Donc avant tout MUNISSEZ-VOUS de votre carte SENIOR et GRAND Voyageur (ensemble même prix) pour des discounts dans tous les pays de l'Europe (sauf la Suisse).

Ci-dessous vous trouverez un mini questionnaire.

Répondez vite pour savoir comment on peut organiser un voyage ensemble – où vous mènent vos envies et votre imagination.

A. Destinations de préférence (*possible de cocher plusieurs choix*)

I – Europe ouest/centrale, Bassin Méditerranéen, Afrique du Nord – oui / non

II – Europe du Nord : Russie, Lettonie, Lituanie, etc. – oui/non

III – Proche-Orient : Israël, Liban, Turquie, etc. – oui/non

IV – Moyen -Orient et Asie : Inde, Chine, Malaisie, Laos, etc. – oui /non

V – les Caraïbes – oui/non

VI – Les îles Pacifiques, l'Australie, etc. – oui/non

VII – Autres destinations (inscrivez pays et lieux qui vous intéressent) -----

B. Souhaitez-vous des voyages VIP **** * ou à prix raisonnables/négociés selon les offres ? oui/non/ça dépend.

C. Les dates : préférez-vous voyager en dehors des périodes de vacances officielles ? – oui/non/autre

D. Souhaitez-vous également partir pendant les vacances officielles (Noël, Nouvel an, Pâques, Jeunes Genevois, etc..) ? – oui/non/autre

E. Exigez-vous un accompagnateur attitré ou prise en charge sur place ?
oui/non/autre

F. Seriez-vous d'accord d'organiser des voyages en ligne en se retrouvant devant l'ordinateur ensemble (à compétence partagée) ? oui/non

G. Autres commentaires....

Envoyez-nous le questionnaire et vos commentaires en pièce jointe ou par courrier postal ou déposez au bureau AAFI Palais de Nations -E-2078 ...

EDITORIAL

By Odette FOUDRAL

What will we remember about 2017?

The violent storms...

The murderous madness of mankind...

The droughts that have hit so many countries ...

The multiple commemorations of the First World War ...

Or, perhaps, we should just wipe the whole year from our minds?

Probably, if we go by the programmes we view on the commercial TV channels.

But deep down in our hearts, for us who have no influence on what happens in the world, there remain the little things that bring happiness: A squirrel in the garden, a breathtaking sunset, the changing colours of lakes and seas, all these small details that are part of our daily life.

However, if we reflect on this for a while, what do we find? Our egoism, our incapacity to see the misery around us. Just look at those people in a restaurant, ear stuck to their SMARTPHONE, who only come back to real life to take a photo of their dish to send out on the social media.

This is not how we should lead our lives. So, as a new year begins, let us promise to get in touch with old friends or colleagues, to go to an art and culture cinema, to disconnect even just once a week from the computer and the SMARTPHONE.

We can, and must, do it, if only to defy Aldous Huxley and his Brave New World.

This is my wish for 2018 which I convey to you with all my strength.

HAPPY NEW YEAR TO ALL OF YOU.

Translation Elisabeth BELCHAMBER



IN BRIEF

Please find below a note dealing with the Swiss law on insurance coverage.

Dear colleagues,

Please find attached a « Note verbale* » from the Permanent Mission of Switzerland to the United Nations Office and to the other international organizations in Geneva regarding changes to the Swiss health insurance law that will enter into force from 1 January 2018. These changes relate in particular to the rules governing exemptions to the obligation to be insured with a Swiss health insurer:

- International civil servants and family members (spouses and single children under 24 years of age) in possession of a « carte de légitimation » of type B, C, D, E, G, L, P or S (Swiss staff members of the international organizations) are, as before, not subject to the obligation of insurance with a Swiss health insurer

- Family members, spouses and children who are Swiss nationals or in possession of a B or C permit who live in Switzerland or are « frontalier », living in France and working in Switzerland and in possession of a G permit will be able to request as from 1 January 2018 to be exempted from the Swiss health insurance. The health insurance coverage provided by their international organization will, however, need to be equivalent to the coverage offered by the Swiss health insurer. Family members will need to request a derogation from the competent cantonal authority (“Service de l’assurance maladie”) within three months starting from 1 January 2018. This request will need to include an attestation issued by the health insurance plan of the international organization, providing information on the coverage offered.

The person who receives confirmation of exemption to the Swiss health insurance will then be able to cancel his/her policy (basic insurance coverage only). In order to do so, he/she will need to send a request for cancellation of his/her policy to his/her health insurer including a copy of the derogation issued by the competent cantonal authority. The insurance policy will be cancelled at the date from which the person was exempted.

- Retired international civil servants will, as before, be able to request for themselves and family members an exemption to the obligation of insurance with a Swiss health insurer and keep the insurance offered by their former International Organization. This request will need to be made within three months following cessation of service.

Reception: Office 26-1, Door S-1, open from 1 to 4 p.m.
Telephone: 022 917 31 39/35, from 1 to 4 p.m.
Email: unsmis@un.org

Thank you for your attention.

(Signed) Patrick Goergen,
Executive Secretary,
United Nations Staff Mutual Insurance Society against Sickness and Accident (UNSMIS)

For more details, you may refer to the AAFI-AFICS' WEBSITE.



PENSIONS: NEW REPRESENTATIVE OF THE SECRETARY-GENERAL FOR INVESTMENTS

Secretary-General Appoints Sudhir Rajkumar of India as His Representative for UNJSPF Asset Investments



United Nations Secretary-General António Guterres announced today the appointment of Sudhir Rajkumar of India as Representative of the Secretary-General for the investment of the assets of the United Nations Joint Staff Pension Fund. He will succeed Carol Boykin of the United States to whom the Secretary-General is grateful for her commitment and dedicated service to the Organization.

Mr. Rajkumar brings to the position more than 28 years of broad-based global investment experience, covering formulation and implementation of investment policies, and hands-on experience with global bond markets, private equity and project finance transactions, and corporate finance and privatization advisory engagements.

He is currently head of the global pension advisory programme at the World Bank Treasury, a role in which he has provided advisory services to the National Pension Fund of the Republic of Korea, Ministry of Finance of Brunei Darussalam, South Africa's Government Employees Pension Fund, KWAP — Malaysia's second largest pension fund and the Nazarbayev University Endowment in Kazakhstan — in addition to other public investment institutions globally. He also currently serves as a member on the External Advisory Committee on Investments of the Food and Agriculture Organization (FAO), the Investment Committee of the United Nations Office for Project Services and as Vice-Chair of the Board of Directors of the International Centre for Pension Management.

Mr. Rajkumar began his career at the World Bank in Eastern Africa Operations as a Young Professional in 1988. Since then, he has worked in various regions and capacities with the World Bank and International Finance Corporation (IFC), including as Principal Investment Officer. Prior to this, he served in managerial positions with the Shriram Group in New Delhi and Kota, India.

Mr. Rajkumar holds a Master of Business Administration from the University of Chicago, a Master of Science in Economics from the London School of Economics and a Bachelor of Science in Engineering from the University of Delhi. He is co-editor and an author of the book *Governance and Investment of Public Pension Assets: Practitioners' Perspectives* published by the World Bank.



PENSIONS: FAFICS INFORMATION

CONSIDERATION BY THE UN GENERAL ASSEMBLY OF THE 2017 PENSION BOARD REPORT

The UN General Assembly's Fifth Committee had its first formal meeting of the Assembly's 72nd session on 5 October 2017. Its programme of work through December 2017 will be dominated by budget matters. The Committee will consider within the two budget agenda items (item 136 for 2016-2017 and item 137 for 2018-2019) the report of the UN Joint Staff Pension Board (A/72/383) which includes two key recommendations: the appropriation for 2016-2017 would be reduced by \$5,091,100 to \$174,964,400, while the initial appropriation for 2018-2019 would increase significantly and be set at \$195,230,800. These figures reflect Pension Board deliberations, but can and may well be altered by the Fifth Committee in light of its own consideration on the basis of ACABQ recommendations. The ACABQ held hearings on the matter in the morning and afternoon of Monday, 4 October. The Board proposals, following normal practice, were presented to the ACABQ by the Chair of the Pension Board, Annick Van Houtte, at closed meetings of the Advisory Committee. The Fund was also represented by the Deputy CEO, Paul Dooley, and the Secretary-General on the investments side by the RSG, Carol Boykin. Numerous questions were posed and answered orally or will be answered in writing. The ACABQ will prepare its report and make its recommendations, bearing in mind the schedule of the Fifth Committee which will hold its formal meeting on the budget of the Pension Fund on the morning of Thursday, 9 November; that date may change as indicated by past practice.

The budget proposals, as amended by the Pension Board, may be considered ambitious given the fact that significant growth is proposed at a time when austerity is in the air. They are nevertheless made in light of the continuing steady and unrelenting growth in the numbers of pension beneficiaries to be serviced. After the formal introduction of Pension Fund budget proposals in the Fifth Committee, informal consultations will follow, likely on 14 and 30 November which should lead to the adoption of a consensus resolution in December that authorizes the new budget for 2018-2019. Although the UNJSPB adopted its budget recommendations in July by consensus, we can expect some push-back and lobbying in the Fifth Committee as some seek slower growth. FAFICS will maintain firm support for the new budget, bearing in mind the demonstrated need for greatly strengthened client services in the Pension Fund. Better client service requires dedicated new resources to cope with growing needs as beneficiaries increase year by year.

Those who wish to follow progress can access the Fifth Committee website using the following URL, <http://www.un.org/en/ga/fifth/index.shtml>. The formal meeting of the Fifth Committee on 9 November may be accessed online via <http://webtv.un.org> at which time it is expected that the Chair of the UNJSPB will present the Board report (A/72/383), and the ACABQ Chair will introduce the Committee's related report and recommendations. Member states will provide their views (for the most part through

regional group statements), after which the item is likely to be sent for informal consultations to produce a draft resolution text approving a new budget.

Other pension matters not yet documented include consideration of new appointments to the Investment Committee under agenda item 115, appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments. In this regard, it is recalled that the UNJSPB at its July session was unable to fulfil its role in reviewing prospective candidates for the Investment Committee as no communication had been received. The RSG subsequently made proposals for consideration by the Board's Standing Committee. These will likely result in the Fifth Committee receiving and reviewing proposals for two new members of the Investment Committee.

OTHER PENDING ACTIONS

The UNJSPB at its July session agreed by consensus to recommend to the General Assembly that the Secretary-General reappoint Mr Sergio Arvizu for a term of three years. FAFICS was and is part of this consensus. The current term ends as of 31 December 2017 with an announcement expected in due course.

The post of Representative of the Secretary-General for investment of the assets of the UNJSPF (RSG) was advertised over the summer. Selection procedures are in progress and we are informed that eight candidates have been interviewed by a panel which includes a representative of the UNJSPB. We can expect an announcement in due course as it is considered important to avoid any gap in occupancy of this post.



PENSIONS: ASSETS AND LIABILITIES MONITORING COMMITTEE (ALM COMMITTEE)

By Warren Sach

Creation of ALMC

The Asset and Liabilities Monitoring Committee (ALM Committee) was created by decision of the United Nations Joint Staff Pension Board (UNJSPB or the Board) in July 2013 on the recommendation of the Working Group on Sustainability. The ALM Committee assists the Board in carrying out its responsibility for the overall management of the Fund. The ALM Committee works with the support of the Fund's management, the Investments Committee, the Committee of Actuaries and the Consulting Actuary to monitor the SOLVENCY of the Fund and to provide advice and recommendations to the Board with regard to risk management, funding policy, asset-liability management and investment policy. The ALM Committee reports annually to the UNJSPB.

Terms of Reference of the ALM Committee

The Terms of Reference (ToR) of the ALM Committee were determined by the UNJSPB and are incorporated as Appendix 5 to the Regulations of the Fund. Under the ToR, the ALM Committee is comprised of six members designated by the Board, two from each of the tripartite groups of the Board, as well as two additional members designated by FAFICS. The normal term is four years renewable once. To facilitate the retention of institutional knowledge, the ToR provide that half of ALM Committee members, who were appointed at the creation of the Committee, will serve for one additional year.

Membership

Currently, the membership of the ALM Committee is as follows:

Executive Heads

Mr. Jeffery Kobza 2017-2021
Mr. Jay Pozenel 2017-2018

Governing Bodies

Mr. Octavio Briones 2017-2021
Ms. Valeria Gonzalez-Posse 2017-2018; Chair

Participants

Mr. Florian Leger 2017-2021
Ms. Kathryn Bruchmann 2017-2018

FAFICS

Mr. Marashetty Seenappa 2017-2021
Mr. Warren Sach 2017-2018

The UNJSPB will need to address the issue of membership for 2018 and forwards at its July 2018 session in Rome. FAFICS will be expected to express itself with regards to designation of its second member of the ALM Committee.

Meetings

Under the ToR of the ALM Committee, the CEO of the Fund, the Representative of the Secretary-General for the Investment of the Assets of the Fund (RSG), two members each of the Investments Committee and the Committee of Actuaries and the Consulting Actuary attend meetings and support the work of the Committee. As a matter of practice, the ALM Committee invites these officials to attend specific segments of its meetings most relevant to their particular expertise. The ALM Committee has found the active participation of these expert officials to be a very valuable and useful element in the work of the Committee. The Committee has been meeting at least twice yearly at New York for two or three-day sessions with an

additional session envisaged for any year when the Fund carries out an asset-liability management study.

Topics covered by the ALM Committee

Since its creation and in light of its mandate, the Committee has provided to the Pension Board with advice and monitoring on aspects impacting the Fund's solvency. In 2014, the Pension Board approved, based on the recommendation of the ALM Committee, the first ever Risk Appetite Statement for the Pension Fund.

Recognizing the significant impact of investment performance on the Fund's solvency, the ALM Committee spent much time in 2015-2016 working with the RSG on updating the Investment Policy Statement (IPS) and provided advice on the results of the asset-liability management study (ALM study) conducted in 2015. These major studies are carried out every 4 years with the next due in 2019.

At its 63rd session in 2016, the Pension Board agreed to conduct an in-depth review by an independent expert to identify opportunities for enhancing the Fund's investment management operations and practices. In 2016 and 2017, the ALM Committee assisted in the oversight of the "Independent Review" otherwise known as the Deloitte Report. The Pension Board at its 64th session endorsed the report of the independent review and requested the ALM Committee to monitor the implementation of its recommendations and report back to the Pension Board at its 65th session in July 2018.

For 2018, the ALM Committee will focus its work on the methodology and assumptions for the asset-liability management study to be conducted in 2019 with particular emphasis on the capital market assumptions and the interpretation of and follow up to the results of ALM studies.

The Future

It is for the Board to determine the value of the work of the ALM Committee but suffice it to say that the Board accepted in its entirety the advice of the ALM Committee as regards to recommendations of the Independent Review. The RSG also adopted, in a revised Investment Policy Statement, the changes suggested by the ALM Committee.

Overall the work of the ALM Committee is increasing its importance, year by year, as the dependence of the Fund upon investment returns grow as a constantly increasing share of the Fund's income.

The ALM Committee continues to be fully tasked in efforts that are directed to maintaining a robust fund that will achieve the Fund's long-term investment objectives and monitoring the balance between assets and liabilities, which are basic to securing the necessary financial resources to underwrite promised pension benefits.

NEWS FROM UNSMIS

Vaccination campaign

The campaign of vaccination against seasonal influenza took place during four days at the Palais des Nations from 17 to 20 October 2017, with around 700 people attending. The campaign is still a great success despite the new security measures which restrict entry by car. A sticker must be obtained at the Pregny gate to enter the precinct of the Palais des Nations. It is valid for only one day contrary to the T2 stickers which were valid for the entire period covered by the retiree's badge if sufficient parking places were available.

It has now become a tradition for AFICS to offer coffee, tea and biscuits. An appreciated and convivial atmosphere is created by the friendliness and kindness of the volunteers, the two nurses and the staff of the insurance society who ensure the smooth running of the whole procedure.

The campaign is also an occasion to see old friends and perhaps to meet up with other more distant colleagues. The corridor leading to the vaccination area was at times so full of people who had already been or were waiting to be vaccinated that it was difficult to respond to all the requests. Greetings were exchanged and souvenirs recalled; a means of breaking that feeling of isolation that sometimes pervades.

The tangible assistance of the volunteers is an expression of human warmth. AFICS can never sufficiently thank these volunteers for the time they offer to share with others. If, in autumn next year, you too would like to take part in this campaign, you can register on the AFICS website or leave a message on the answering phone ... indicating when you might be free ... as soon as the dates are fixed. It is a lot of fun: you simply have to make sure you don't spill the drinks – as I did the first year (but I have made good progress since then).

The majority of the vaccinees are very grateful and look forward to seeing the volunteers again the following year ... as well as the coffee and biscuits!

E-claims portal for retirees

On 3 October 2017 you, and I, received from the Executive Secretary of the Health Insurance Society a communication announcing that the E-claims portal was now available also to retirees, and will allow them to submit their reimbursement claims, follow these requests and check their credits (dental, optical, etc.), and to download some of the administrative documents.

These new procedures, which should reduce the delays in reimbursement, have met some teething problems, which are now being rectified. The new system is not compulsory, and requests on paper will still be accepted. Some people have no confidence in electronics, are wary of the hazards, the famous bugs of the often capricious IT world, and are worried that personal information will be seized.

Furthermore, retirees live in over one hundred countries and may not always have good IT coverage.

The Executive Secretary has accepted to reply to some of our questions and we hope to publish this in our next *Bulletin*. One piece of advice; file the communication carefully, and take note of your affiliation number, which has not changed, and your access code, which has changed. Improvements are being made and will be communicated to you when they become available.

Pierre VANGELEYN

Translation Elisabeth BELCHAMBER



VACCINATION AGAINST INFLUENZA: A FEW BASIC RULES

In Switzerland, it is compulsory that vaccinations be performed by a doctor – whose fees may vary – and the vaccine bought at the pharmacy costs around CHF 26. The health insurance system is regulated by the Federal Law on health insurance (LAMal) which is applied by the 95 odd Swiss health insurance schemes. For those who are over 65 years of age, most of the insurance schemes reimburse 100%.

In France, up to now, vaccination had to be carried out by a doctor, but since 7 October 2017, the Government has authorized pharmacists, on an experimental basis and for the moment only in the Aquitaine and Rhone-Alps regions, to make these vaccinations, at a flat rate of € 20 for the vaccine and their fee.

Retirees should know that the Social Security reimburses 100% of the cost of vaccination for those over the age of 65. The health insurance schemes of the UN system normally reimburse 100% of the cost, and some organizations, such as UNOG, each year hold a free vaccination campaign for their former staff members

Jean-Jacques CHEVRON

Translation Elisabeth BELCHAMBER



HEALTH INSURANCE IN THE CANTONS OF GENEVA AND VAUD

The Minister of Health has announced for 2018 an average rise of 4% in health insurance premiums in Switzerland, with the Canton of Vaud seeing the highest increase: 6.4%. In the Canton of Geneva it will amount to 5.4%; in Bale, premiums will amount to CHF 600 per month with a franchise of CHF 300.

Families and those with lower incomes will be the most affected and the government is endeavouring to limit the implications but there are not many options: people are living longer and progress in medical treatment is constant. These two factors do not, however, fully explain the reasons for the increase in the cost of medical care, leading to higher insurance premiums which are sometimes linked to false incentives, and it is in this area that action can be taken.

Alain Berset, head of the Federal Department of Home Affairs (the Swiss interior minister), since the main actors in the medical sphere are unable to agree, has already begun to tackle the problem of outpatient medicine (TarMed) which should result in a saving of 470 million, i.e. 1.5% of premiums. This will allow a reduction in the cost of certain overrated treatments and a suppression of false incentives.

In some cantons of Swiss Romandie, the premiums were too low in relation to the real cost of medical treatment. Some of the larger insurance companies have also had to build up a reserve. Alain Berset has launched an appeal to all to bring the situation under control. It is uncertain, however, that this appeal will be heeded since many companies are reluctant to apply new tariffs without knowing what the consequences will be. The Swiss medical federation has criticized the incoherence of the system; they point out that treatment in hospital is more expensive but that, due to biased financing, the cost of transferring to outpatient care has burdened premiums. They strongly urge that the financing of hospital and outpatient treatment should be uniform.

While some hospitals would favour this approach, the Cantons who are frequently the owners of the hospitals no longer agree for financial reasons. These diverging positions mean that it will be many years before a solution is found. There are also a number of politicians working on different texts and initiatives.

Geneva is the second Canton, after Bale, with the highest health insurance premiums. According to Mauro Poggia, member of the Geneva Council of State and responsible for health matters, premiums are once again increasing more than the costs. Despite repeated requests, there is no overall vision to control the use of reserve funds at the national level.

His services have examined all the proposals concerning premiums and have requested explications in vain. There is no transparency in price fixing and most premiums amount to over CHF 600. The OFSP (Office Fédéral de Santé publique)

seems to be more than satisfied that average premiums will fall from 5.8% to 5.4% rather than trying to analyse the situation in depth.

What can be done? Mauro Poggia would like to cantonalise the reserve funds, so that if there is one day a cantonal scheme, the cantons would act as a guarantee and reserves would no longer be necessary.

Should premiums be based on income? To a certain extent, yes, and this is already the more or less the case since the collectivity pays for those who are unable to do so.

What are the solutions? Limit the care that can be provided or favour competition and specialized hospitals? The Canton of Geneva hopes to re-establish the notion of effective need in order to limit the creation of new cabinets; to make patients more responsible: to avoid medical tourism; and to favour when possible outpatient treatment, with the Canton subsidizing part of the costs. But we will not be able to make such plans and at the same time allow patients to receive treatment wherever they wish. In Geneva, there are radiology cabinets and operating theatres at every corner. If no one wishes to make concessions the State will have to pound on the table.

Source: Tribune de Genève, 29 September 2017

Translation Elisabeth BELCHAMBER



THE ICSC: TECHNICAL OR TOTALITARIAN?

In the September issue of *UN SPECIAL*, the journal of the international organizations, Prisca Chaoui (UNOG) critically questions the existence of the International Civil Service Commission (ICSC).

The thousands of international staff who protested a reduction of their salaries have finally won the day and the ICSC has had to lower its mask.

The much-awaited session of the Commission was held in Vienna from 10 to 21 July with an agenda that contained the question of lowering the salaries of professional staff in Geneva. A 7.5% reduction had been decided after a cost-of-living survey carried out by the ICSC in November 2016.

The reduction was decried by both the staff and the administrations of the organizations where they were employed. Meetings, demonstrations, special assemblies, a petition signed by over 10,000 people and finally a strike highlighted the campaign organized by the staff unions as soon as the news fell.

In Vienna the staff unions expected the Commission to recognize the inconsistencies in the analysis of the data collected, which had been revealed by a team of three statistical experts. A study of the data, which would normally have taken over three weeks, but which was carried out in three days, pointed to over 51 errors. Had they not been committed the reduction would never have been more than 2%. But why should such a powerful body admit that errors had been made?

To everyone's consternation, the Commission refused to admit that there had been errors and to respond to the requests of the unions comprising three main points, namely to reintroduce the 5% gap closure (abandoned after the revision of the methodology in 2015), to re-examine the calculations and the methodology that had led to the reduction and, finally, to freeze salaries until the study had been completed. In totalitarian style, the Commission preferred to ignore these requests and decided, on its own accord, to introduce a 3% margin to the post adjustment index. It also decided to postpone the application of the reduction until February 2018 for serving staff (instead of August 2017) and to revise its methodology.

This decision, together with an increase in the salaries of American civil servants on which UN professional salaries are based, will, indeed, considerably lower the reduction foreseen initially. This would appear to be a victory for the staff who had fought against this together with their employers. However, the arbitrary nature of the decision is worrying from many points of view and reveals that the Commission, supposedly a technical body, is in fact capricious, taking decisions without proper groundwork.

Is it not time to get rid of this body in which the staff have no confidence? I think the answer is yes. The 120,000 staff members whose salaries depend on the Commission deserve better treatment. They deserve respect and recognition for their devotion to the UN system and, unfortunately, the Commission is far from being the organ that will ensure this. One thing that is certain is that the staff unions will continue their action. The next challenge for the staff will be to seek legal recourse and a revision of the methodology used.

Source: Prisca Chaoui (UNOG), in *UN Special*, September 2017

Translation Elisabeth BELCHAMBER



YOUR HEALTH: THE GENES THAT INFLUENCE OUR LONGEVITY

By Professor Jacques PROUST

Ageing is a progressive and ineluctable biological process characterized by the dysfunction and in the end deterioration of tissues and organs.

The progressive dysfunction of the cells, organs, and, finally, the entire system is a major risk factor in the appearance of pathologies linked to ageing, such as cancer, cardio-vascular, neuro-degenerative, rheumatic and inflammatory diseases. Their advent as well as physiological degradation and lowering of reserve capacities obviously affects our lifespan.

The speed and intensity of the process of ageing depend on the closely linked interaction between genetic and environmental and/or behavioural factors. Depending on their genetic constitutions, their life history and their risk factors, some people resist better than others to the physiological deterioration that comes with age.

In a population with an ordinary lifespan, hereditary components account for 25% of the length of life. With age, the genetic contribution increases and may reach 33% in female and 48% in male centenarians.

After over 20 years of research, it has been established that longevity is influenced by genes and biochemical pathways highly conserved during the evolution of the species. This means that the same genes using the same biochemical paths will determine the length of life of species as different as yeast, worms, flies and mice.

Let us consider some of these genes ...

ApoE: which is associated with an exceptionally long human lifespan

ApoE (Apolipoprotein E) was the first gene for which it was possible to establish an association, at least insofar as its alleles E2 and E3 are concerned, with a very long human lifespan. Alleles E2 and E3 are most frequently found in centenarians, while the E4 variant is more often linked to certain illnesses associated with age, such as cardio-vascular pathologies and Alzheimer's disease, with a much greater risk of dying. Depending on the genes (E2, E3 or E4), the product of the ApoE gene will have a positive or negative influence on the biological mechanisms that are the basic phenomena of ageing, namely:

- The stabilization and solubilization of the lipoproteins (that carry the fats in the blood) and are in part responsible for the regulation of the level of cholesterol.
- Oxidative stress and the production of free radicals (oxidizing molecules produced by our metabolism which are highly reactive and in part responsible for molecular deterioration that comes with age)

- The activity and renewal of the mitochondria (the micro-generations in our cells which with age see a decrease in energy production)
- The elimination of damaged and useless mitochondria (mitophagy)
- The elimination of damaged molecules (autophagy) which can seriously perturb cell functions
- Immunity which diminishes with age
- Inflammation which with age becomes detrimental and can cause what is called “inflammaging”.

Foxo: a family of genes that determines longevity

Recent studies have shown that the activities of the Foxo genes (Forkhead box O) play an essential role in ageing and longevity. The genome of invertebrates has only one Foxo gene, while mammals are equipped with four.

The single Foxo gene found in hydras (fresh water polyps) is responsible for their quasi-immortality by constantly renewing the stem cells. In more complex organisms, the Foxo genes duplicated during the course of evolution and diversified their functions.

In mammals, this family controls, directly or indirectly, the biochemical mechanisms essential for optimal functioning of the different components of our organisms. The Foxo genes are particularly important in:

- Repairing molecular damage, notably the DNA
- The elimination and recycling of damaged molecules (autophagy)
- Protection against oxidant stress caused by free radicals
- The elimination of dysfunctional cells (apoptose)
- Maintaining stem cells
- Regularizing the immune system and inflammation mechanisms
- Inhibiting the spread of cancer cells

The maintenance and repair activities developed by the Foxo family counteract the fundamental mechanisms that cause ageing.

Because of its activities and strategic position in the biochemical intracellular pathways, the Foxo3 gene appears to play a leading role in the molecular mechanisms of longevity. A link has been observed in human beings between Foxo3 and a very long lifespan. Eleven independent studies carried out in populations of different origin, in different countries, have confirmed this link. Remains to be discovered precisely which functions of these genetic variations underlie a resistance to ageing.

Klotho: the gene that suppresses ageing

Klotho is the name of one of the three Fates from Greek mythology whose role it was to determine length of life: Klotho wove the thread of life, Lachesis measured it and Atropos cut it.

Klotho is the gene whose spontaneous mutation promotes a loss of function that leads to accelerated ageing in one particular species of mice. The mice who carry this gene show a delay in development and physio-pathological modifications habitually associated with old age, such as vascular calcification, osteoporosis, and multiple organic failures which lead to a premature death at 2 to 3 months (the normal lifespan of a laboratory mouse is 2 years).

On the other hand, an overexpression of Klotho, through genetic manipulation, in mice, increases their lifespan. Klotho, like the Foxo genes, is highly conserved during the process of evolution. The product of the Klotho gene (i.e. the Klotho protein) is either attached to the membrane of the cells or is secreted in soluble form: it then acts like a hormone and biologically affects at a distance the different organs and systems. The concentration of the Klotho protein in the plasma diminishes with age, and the low of production of Klotho is associated with a number of classic ailments such as cancer, chronic kidney failure, diabetes, high blood pressure and skin atrophy. Studies are still underway to determine the manner in which Klotho acts against ageing. It is known that Klotho:

- Controls inflammation
- Inhibits the production of reactive oxygen species
- Improves cell senescence (entering final quiescence, halting cell division)
- Preserves the stem cells allowing cell regeneration
- Interrupts the pathways that activate ageing with certain growth factors.

As with Foxo, a link has been observed between human ageing and certain functional variations of the Klotho gene.

TOR, a gene that promotes ageing

One of the principal roles of TOR (Target of Rapamycin) is to adapt cellular growth and metabolism to environmental conditions and more particularly the availability of nutrients and the presence of growth factors. The progression of cancer and diabetes, but also the process of ageing, can be attributed to a disorder of the TOR. Amongst other biological effects, the activation of TOR:

- Increases protein synthesis
- Inhibits the process of autophagy and the activity of the proteasome that are implicated in the elimination and recycling of damaged molecules or those that are no longer of use to cell functioning
- Decreases the renewal of certain cell stems
- Affects the transcription of genes that are linked to the protection against oxidative stress

The inhibition of TOR by rapamycin, a molecule with immuno-suppressive and anti-cancerous properties discovered on Easter Island (also called Rapa Nui, hence the name rapamycin) early in the 1970s, considerably increases the life of yeast, worms and flies but also, in a dose-dependent manner, of mice.

It would appear that the anti-ageing effect of the inhibition of TOR is not due to a lower frequency of cancer or protein synthesis but rather to maintaining the quality of the intra-cellular proteins through activating the autophagy mechanisms. As for maintaining the stem cells, this would seem to be more closely linked to a decrease in the oxidizing molecules than to another anti-ageing activity.

Other genes, governing the activities of a number of biochemical pathways with anti- and pre-ageing effects (including sirtuins, AMP kinase, and insulin-like growth factors) have been discovered in recent years. Apart from the intellectual fascination of recent progress in the understanding of the mechanism of ageing, the major interest of these discoveries resides in the possibility of modifying through pharmaceutical and/or nutritional action, the activity of these genes and their biochemical pathways, which may in the near future permit an improvement in our resistance to ageing and remain in good health.

**Source: Professor Jacques Proust, Director, Centre de Médecine Préventive
Nescens Clinique de Genolier, CH 1272 Genolier**

Translation Elisabeth BELCHAMBER



CITY OF BATHS: BUDAPEST, HUNGARY

By Ita MARGUET

Often described as the “*Little Paris of Middle Europe*”, Budapest is famous not only for its variety of grand architecture of civic and other buildings and its monuments reflecting its own 1,000 years of history but also for its abundant natural springs that are much used by its population and an increasing number of visitors. The city was formed in 1873 by the union of the hilly city of Buda on the right bank of the River Danube with the low-lying city of Pest on the left, together with Obuda, or Old Buda, existing from Roman times.

It has held the title ‘City of Spas’ since 1934 with more thermal and medicinal water springs than any other capital city in the world providing over 70 million

litres of thermal water a day. The temperatures of waters vary between 21 and 78 Celsius. The grandiose décor and services of the baths add to their great prestige and reputation for promoting wellness and health. There are also several public hammans and saunas situated throughout the city.

Budapest thermal waters were enjoyed by the Romans as early as the second century, but it was only during the Turkish occupation of Hungary in the sixteenth century that the bath culture really began to flourish. Today there are fifteen public thermal baths in Budapest while some luxury city hotels have their own thermal facilities. The wellness and therapeutic benefits also serve to treat a

number of ailments based on authorised medical prescriptions.

Hungary: Past and Present

It is a country in central Europe whose Hungarian name is Magyarország. It was conquered by the Habsburgs in the seventeenth century becoming an equal partner in the Austro-Hungarian Empire in 1867. In 1918 Hungary became an independent kingdom. After participation in the Second World War on the Axis side, Hungary was occupied by the USSR. A liberal reform movement was crushed by Soviet troops in 1956 and the communist system continued until 1989.



Parliament: Photo by Jean-Pierre Dupont

The official language of Hungary, spoken also by people in Romania, is a Finno-Ugric language and is the only major language of the Ugric branch. Also called Magyar, the origin is from medieval Latin *Hungari*, a name given to the Hungarians, who call themselves the Magyarian.

In Budapest two important churches are Saint Matthias Church and St Stephen's Basilica. The latter is dedicated to the martyred patron and founder of the Hungarian state whose great influence introduced Christianity to Hungary. The church was consecrated in 1905 and the

following year Emperor Franz Joseph laid the final stone. The basilica went under renovation between 1983 and 2003 embellishing its mix of neo-classical and neo-renaissance style of architecture, statuary, murals, paintings, stain glass windows and other decorative and unique reliquary treasures.

St Stephen's Basilica Black Madonna Chapel displays an icon type painting on wood by a Hungarian artist that is said to be a replica of Poland's most revered icon in the Monastery of Czestochowa. The original painting has more mystery than history. While art scholars and historians disagree with the legend surrounding the icon it is much revered and credited with many miracles of events and cures. The national and religious connections are extensive. In the early 1980s when leading the outlawed Polish Solidarity movement, Lech Walesa placed an Our Lady of Czestochowa lapel pin on his jacket as a symbol of a defiant and subversive message to the Communist authorities.

The original icon suffered damage in 1430 when robbers ransacked the monastery. They broke the wooden boards that backed the painting and slashed the canvas. The Virgin's face and neck were ripped. About three years later the image was wiped from the canvas and a similar image painted in its place. The original sharp features of Orthodox icons were softened by European hues and techniques; the nose was made more aquiline. The distinctive tears the Madonna seems to shed are actually lines painted to represent the rips made by the thieves' knives, say the historians. The marks are visible in the strikingly beautiful replica that is placed in St Stephen's Basilica in Budapest.

In 2016 the Harry Houdini House museum was opened that is unique in Europe. Born as Ehrich Weisz (1874-1926), he was the son of a poor Jewish family in Budapest whose father was a rabbi. The family left for the United States when he was four years old. The museum traces his life and exploits to escape from all kinds of bonds and containers, from prison cells to aerially suspended straitjackets. It features films, talks and magic shows. The Jewish

district of Budapest tells its story through its synagogues and other institutions that bear witness to the ravages of WW2.

There are many famous buildings and places of historical interest reflecting the different periods of earlier and more recent times. Budapest is a thriving and lively metropolis increasingly attractive to visitors worldwide

Note: Acknowledgement is given to sources used in this text. It follows a brief visit to Budapest, November 2017, and a published text titled **Irish Madonna in Hungary:** Bishop Walter Lynch of Clonfert, by Ita Marguet, August 2016.



HUMOUR

THE WAYS OF THE LORD ...

The Lord moves in mysterious ways, especially the Milky Way.

The 99-year-old Mother Superior of an American convent, Irish by birth, is bedridden and dying. The nuns have gathered round her bed, to pray and bring her comfort. They offer her a little warm milk, but she refuses to even taste it.

One of the nuns takes the milk back to the kitchen and suddenly remembers that one of the convent's pious donors, who knew of the Mother Superior's origins, had offered them a bottle of Irish whisky at Christmas.

The nun finds the bottle, opens it and pours a good belt of whisky into the milk. She goes back to the Mother Superior's room. She puts the glass to her lips and tries to wet them. The Mother Superior takes a few sips, and then a good swig, and another, and finally empties the glass to the last drop.

Beloved Mother, say the grieving nuns, please give us some last advice before leaving this world. The Mother Superior sits up in bed, revived, her countenance illuminated with an almost heavenly joy, and she replies;

Whatever you do, never sell that cow!



OF CABBAGES AND KINGS

As I was going along

By Aamir Ali

As I was going along a quiet country lane thinking of nothing, or rather of something, because thinking of nothing would betray an empty skull, and that is certainly not what I would want to betray. Well, having got that straight, I thought it was time to get something within my skull and not something without it.

I was cycling along on my bicycle, of course; perhaps I hadn't mentioned it? Well, of course I'd mentioned it. More than once had I mentioned it. Yes, you see, the thing is all right as far as it goes but as soon as it goes a little bit further on, why then you will find that it has gone a little bit too far.

Well, there I met a little man carrying a large parcel; or perhaps it was a large packet; or again, it may have been a package; or perhaps just a humble pack which had been reduced to a back-pack.

"Little man, Little man," I cried. "Where do you go with such a large packet? Or may it be just a package? Or may it be just a parcel?"

"O me, O my," cried the little man. "I know not what might be in that large parcel. It may be a little bundle. Or it may be just a little bunch."

"Or perhaps it may just be a little crunch," said I as humbly as I could. "Or could it not be a tiny-winy cranny? Or a tiny cranky-ranky?"

"Alas," said my little man. "Alas and Alack. My poor little back. Is just blue and black. I've been on the rack. I've gone off the track. I'll jolly well get the sack."

"If you get the sack," I said sadly, "then I shall be left all alone."

"No, no," cried the little man. "I will never let that happen. I will go to the ends of the earth; I will go to the heights of the Himalaya and to the depths of the deepest oceans – oh heavens, where has my sack gone to? My sack, my sack! Where, oh where is my sack gone to?"

"Where is your sack gone to?" I cried in dismay. "But where is your sack gone to?" I echoed in helpless chorus.

Then my little though gallant helper, and I, determined as I was, set out hand in hand, to brave the bitterest hardships, in search of my friend's sack.

First, we had to cross a raging river, gurgling and spurgling, spurgling and gurgling, as we made our way across the wrathful and infuriated waterway. Oh my, what a dangerous way altogether!

Next, we had to climb a murderous cliff, where sapping and savaging rocks barred the way. We nevertheless braved the dangerous way and dared the adventurous path.

Before long, lo and behold, we found ourselves back again at exactly the point from where we had started our mighty trip. And here we were, back again; hale and hearty; stout and steady; tender and testy.



OBITUARY

Samy KOSSOVSKY

Samy left us on 11 October 2017 after a major emergency surgical operation. He was 87 years old. His funeral was held on 14 October in the intimacy of family and close friends and colleagues.

Samy was a very special person. Remarkably intelligent and cultivated, he had humour and finesse. He was always exceptionally kind and brought comfort to all those who needed him.

He was a musician and a remarkable pianist, playing the piano with great sensitivity. He was a polyglot and spoke English and Spanish as well as his own mother tongue. He used to say, laughing, that he would learn Chinese when he retired so that he could apply for the post of chief interpreter at the UN.

He did his medical studies in Paris before starting his career as a doctor in Strasbourg. He then left for Geneva to join, first, the UN Joint Medical Service and then WHO and ILO.

Pierre Vangeleyn, vice-Chairman of the AAFI-AFICS Committee, presented the deep condolences of the Association to Samy's family on 14 October.

Samy, we are going to miss you so much.

Jean-Jacques CHEVRON

Translation Elisabeth BELCHAMBER



ILS NOUS ONT QUITTÉS THEY HAVE PASSED AWAY

Décès annoncés depuis octobre 2017

UNOG

ASTIER Alexandre	24 06 2017
AVETTAND-FENOAL Bernadette	15 08 2017
BAERTSCHI André	24 08 2017
BULLARD Gabrielle	25 06 2017
CAMPOY Martine	15 08 2017
CONTEH Abu	11 03 2017
DE BELLIS Gerhard	16 06 2017
DE CUNHA FERREIRA Larissa	14 07 2017

...UNOG

GODINI Elise Candide	05 06 2017
GOODMAN Pamela	28 11 2015
GREGOIRE Gerald Albert	23 08 2017
GRISHAEV Felix	04 08 2017
HADJIYIANNI Salomi	16 08 2017
HELLBERG Inger Margareta	09 04 2017
HERVE Jean-François	17 08 2017
JOSELIANI George K.	24 06 2017
KAPIGAWASI Esther N.	29 12 2016

...UNOG

KENNEDY Barbara 16 09 2017
 KREMER Henri 22 08 2017
 KRYSPIN Benoit 29 07 2017
 LEVEILLE André 13 07 2017
 MACE Claude 12 03 2017
 MEGALI Georgette 01 09 2017
 PERNOUD Charles 11 04 2017
 PETROVIC Katarina 06 07 2017
 SAENGER Anne 09 08 2017
 SCHAMBECK Irene 14 08 2017
 TEZAK Visnja 19 03 2017
 YOUNOSSI Malalai 22 07 2017

GATT

ANSAH Isaac Kweku 02 07 2017
 HAEFELL Nancy S. 04 06 2017

ILO

AGOSTINONE Edda 25 08 2017
 ALLOYAU C. 11 05 2017
 BADAWI Abou Bakr 27 06 2017
 BAKIR Hamdi 05 08 2017
 BAWA Kartar Singh 06 08 2017
 BERGMANN Ralph 09 06 2016
 BOARDMAN Phyllis 07 06 2017
 BOCKSTAL
 Christine Blanche 03 07 2017
 BODE Edith 15 07 2017
 BREJNEVA Enessa 03 07 2017
 BRU VARAS Lilia 14 06 2017
 CHITRUKROB Phalboon 28 07 2017
 COTTET DUMOULIN
 François 06 09 2017
 D'AFGHANISTAN U. 28 07 2017
 FERREIRA DA SILVA
 Antonio 02 09 2017
 GARCIA FERNANDO
 Norberto 14 08 2017
 GUHA Sunil 10 07 2017
 GUNTHER
 Marianne Karolina 26 07 2017
 KIRKMAN Ronald 20 11 2005
 KORNILOVA Svetlana 05 06 2017
 LOUKOS Constantin 03 08 2017
 MANTON C. 10 07 2017
 MORTENSEN Peter 30 04 2017
 ONSER Marguerite 04 08 2017
 PAYRO Roberto Pablo 18 07 2017
 PHONGMORAKOT Malini 10 03 2017
 SPICER Clarice 11 07 2017
 SPICHIGER Odette 17 04 2017
 STARTL Flora 15 08 2017
 VAN IMSCHOOT Marc 09 07 2017

IOM

BOUCAULT Regina 26 09 2017

ITU

BUCHER Josiane 09 05 2017
 HABEL Charles 07 07 2017
 JOHNER Pierre Gottfried 11 07 2017
 KILLEEN Norma Jessie 29 06 2017
 KIRBY Ardis Elaine 26 07 2017
 KUNZ Roland 03 01 2017

UNCHS

BOUDA Gertrude 20 06 2017
 KARIM Shahjehan Syed 17 07 2017
 STEPNIOWSKI
 Zenon Karol 18 06 2017

UNHCR

BALAKRISHNAN
 Ponnudural 31 07 2017
 DIXON John Frederick 03 08 2017
 KIRTON Elizabeth 04 09 2017
 OKALO Japheth 24 06 2017
 ZOMBAWESA Brigitte 07 09 2015

WHO

AKLWUMI Zainab Jeneba 15 07 2017
 ALMEIDA Ivanlida 24 08 2017
 ALVAREZ Celia 11 08 2017
 ARAUJO
 Lindalva Rodrigues 21 06 2017
 AUGSBURGER Liliane G. 30 06 2017
 BARTON Elisabeth 30 07 2017
 BERTAUX Julien 30 06 2017
 BIEGEL-HERTZEL
 Susan M. 18 05 2017
 BLAVO Emmanuel Mensah 19 04 2017
 BURGOS Amparo 13 07 2017
 CAUSSE Georges Y. 15 07 2017
 DARFOOR Samuel N. 19 04 2017
 DE LUCIA TUCCI Adriana 27 05 2017
 DE WEBER Claudine C. 05 04 2017
 DOBERSTYN Edward B. 05 09 2017
 EGGS Yvonne 13 07 2017
 FALL Nafissatou 25 01 1999
 GANGUILLET Fernand P. 27 05 2017
 GBOHO Christophe-Robert 31 07 2017
 GRAS Desiree P. 12 08 2017
 HADDAD Martha Esperanza 03 08 2017
 HAEFELL Nancy 04 06 2017
 JESUTHASAN Emmanuel 28 07 2017
 KERN GODAL Ann 16 05 2017
 LARREA-ALBA Luis 29 08 2017
 LOPEZ-CASTILLO Vicente 28 07 2017
 MALAFATOPOULOS Irene 05 05 2017
 MALIN Michel 20 05 2017

...WHO

MOHAMED Hassan Osman 22 02 2016
 MOUHTARE Ahmed Charif 31 05 2017
 MOUNZEO Marcel 23 08 2017
 MUKTADER Syed Ghulam 03 07 2017
 NASIR Ahmad S. 16 08 2017
 NIELSEN Inge Marie 26 05 2017
 NIEWLADOMSKA Wanda 31 08 2017
 ORTING Judith M. 14 05 2017
 PAYNE Margaret 09 03 2017
 PROCHORSKAS Remigijus 20 08 2017
 PUGET Gabrielle 28 06 2017
 RAMAKRISHNA Sarada 25 08 2017
 RAMANOHISSA Clodine 29 07 2017
 RAWAT Lall Singh 15 08 2017
 REYES Maria Cecilia 23 01 2017
 ROLLAND Regine F. 20 06 2017
 ROMERO Dolores 06 04 2017
 ROSLIN Jesus A. 07 07 2017
 SALMON Eliahu 02 04 2016
 SANKARAN Lakshmi 06 08 2017
 SAVTCHENKO Irina 18 07 2017
 SAW Jesse 29 05 2017
 SECK Gana 14 08 1998
 SILVA Jurandir 01 08 2017
 SUBRA Yvette-Elise 25 08 2017
 THAPALYAL Indira 24 08 2017
 THURIAUX Michel 27 07 2017
 TOWIE William 23 06 2017
 ZWESCHPLER Hans Dieter 17 02 2016

WIPO

GRARE Paulette 13 07 2017
 LAMB John 30 08 2017

UN HQ

ABDELRAHMAN Ahmed Ali 19 07 2017
 ANGUNAWELA Malini 14 04 2017
 AYLEN Muriel 26 07 2017
 BABCOCK Marian 20 07 2017
 BRASEL Charlotte 19 09 2017
 BULL Inga-Lisa 12 06 2017
 CELIA Ines K. 05 08 2017
 DAL DOSSO Lydia 18 08 2017
 DODICI Lino 01 09 2017
 ERNGREN Roland 17 05 2017
 FLORENTIN Carmen 10 07 2017
 FOSTER Brian John 23 08 2017
 FRIGOLETT-RODRIGUEZ
 Hern 03 03 2017
 FRISCIC Dusica 08 07 2017
 GIERYCZ Jadwiga D. 19 06 2017
 HARRISON Winifred Joyce 21 08 2017
 HAYES Thomas 06 01 2013
 HELTON Mary 06 05 2017
 HERNANDEZ Pedro 08 06 2017

...UN HQ

HILMY Alaf 06 08 2017
 HINESTROSA Jorge H. 04 08 2017
 HONNOLD Annamaria K. 16 08 2017
 INTON Rufus 03 05 2017
 IRIARTE Isabel 09 05 2017
 JAMES Seymour W. 14 09 2017
 KAHN Elizabeth 22 08 2017
 KALIMBA Canisius 08 06 2017
 KANCHANAGOM Priya 01 09 2017
 LAWERMAN
 Gisela Paulette 10 07 2017
 LERMAN Ruth 28 06 2017
 MAKHARITA Afaf 13 08 2017
 MALVESTITI Josephine 08 05 2017
 MANGUI-MBEH PIGUI
 Dieudonne 16 06 2017
 McKEE Stephen E. 15 04 2017
 MILIBAND George 17 09 2017
 MIR Della 04 08 2016
 MOKGETHI Shala Sheila 20 08 2017
 MOLINA Marta Noemi 21 05 2017
 MYHRE Gertrud 09 11 2011
 OBERLIN Jean Jacques 18 07 2017
 ORMENO Gaston 27 06 2017
 PATRIOTA Antonio 29 08 2017
 POURTAUBORDE Jeanne 29 06 2017
 POZZI Hector R. 07 08 2017
 RAMIREZ Boettner Luis M. 25 07 2017
 ROBLES-GULLEN Jaime 06 06 2017
 RODRIGUEZ MONTEIRO
 Vera 06 09 2017
 SARAZIN DE VILLERS
 Erick 04 07 2017
 SATTAR Mohammad
 Kasem 01 08 2017
 SCHROEDER Joan 10 06 2017
 SELDON Mary 24 09 2017
 SINGH Sheila 19 08 2017
 SMALLING F. 20 08 2017
 SMITH Megane 16 07 2017
 SWEENEY Patrick 09 08 2017
 TCHOULKOV Y. 16 06 2017
 THACKER Helen 02 07 2017
 VASSILIADIS Mary 27 06 2017
 YIN M. 24 07 2017
 YITALO Jaakko J. 03 09 2017
 ZASEPA Helene 02 08 2017
 ZITEK Bohus 21 06 2017

ECLAC

CHACKIEL Juan 04 07 2017
 PRADO Emma Erlandsen 04 05 2017
 REYES G. 04 07 2017
 REYES Guillermo E. 26 05 2017
 VELASCO Juan C. 16 05 2017

ESCAP

BEYDA Henry 20 06 2017
 CALLOW L. 15 08 2017
 NARKWONGS Wantana 18 06 2017
 OVSEENKO Galina Ivanova 28 08 2017
 RADFORD Russel M. 07 07 2017
 SARAKULWATANA Sachee 13 06 2017
 SATYAVATI Vedula Murti 28 06 2017
 WORKMAN David Richard 04 09 2017

ESCWA

AHMED Ahmed Humeida 18 06 2016
 HAJJAR Emilie 16 08 2017

FAO

ABD EL-HADI
 Bozena-Gajane 18 08 2017
 ALLAN Richard Grant 23 03 2017
 ANDERSON Ehm 28 07 2017
 APPLEBYARD Jill 05 06 2018
 ASHBURNER John 05 05 2017
 BAUTISTA Roberto C. 21 06 2017
 BIONDI Giovanni 19 05 2017
 BRAUER-HERRERA Oscar 16 12 2016
 BUENAFLORES Victor 01 08 2016
 CORREO Pedro 29 06 2017
 COSTIL
 Jacqueline Germaine 03 07 2017
 CROCKETT John 16 07 2017
 D'ALLESANDRO Sergio 19 06 2017
 DE ALTH Laura 15 08 2017
 DEV BHARWAJ Bhup 15 12 2015
 DOBBERT Helga 16 04 2017
 DOW Margaret 26 04 2017
 DULA-NAVARRETE Jose 04 06 2017
 EBEL-FERRARA Sheila 22 08 2017
 EYBERGEN Meint Jan 22 07 2017
 FAGARD Paul Maria 31 08 2017
 FORERO DE SAOUMA Ines 29 08 2017
 GAAYA Abdallah 25 07 2017
 GENGE Pierre 27 07 2017
 GREBAUT Simone Denise 25 05 2017
 GUCKLAN William Joseph 14 08 2017
 HAMEED A.N. 17 08 2017
 HAUCK Helga Elisabeth 30 05 2017
 HIGGINS G.M. 25 07 2017
 HJORT Howard 26 07 2017
 HUMMEL Floriana 12 06 2017
 JASIOROWSKI
 Henryk Anton 16 08 2017
 KIFLE Sefora Yohanes 26 08 2017
 LEOTO Teboho Tyrone 16 06 2017
 LIANG U-Ching 03 06 2017
 LO IACOMO Mario 21 07 2017
 MATHER Thomas H. 18 06 2017
 MILNE John 29 05 2017

...FAO

MONGI Hussein Omari 26 07 2017
 MOORMANN Juliana 17 08 2017
 MUNZONE Silvana 20 07 2017
 NASTORG Jean Pierre 09 07 2017
 NOYCE Rae P. 01 08 2017
 O'SULLIVAN
 Sheila Bernadette 13 08 2017
 OSSINGA Etienne 16 07 2017
 PALMACCIO Giovanni 23 06 2017
 PEPPICELLI Stefania 20 05 2017
 PRICE Sylvia Patricia 14 08 2017
 PRIOR-PALMER Diana 31 07 2017
 RAKOTONANDRIANINA
 Adrian 19 02 2017
 ROMMER
 Erdmuth Henriette 01 08 2017
 ROSE W.V. 07 06 2017
 SAMAD Zlaus 15 02 2017
 STANCLIFFE Jeanne 21 06 2017
 TONA Leda 11 07 2027
 VAN SWINDEREN H. 08 07 2017
 WOODLAND Elaine Marian 23 06 2017
 ZUNIGA Teresa 02 07 2017

IAEA

AMBRUS Mary Theresa 26 06 2017
 BEER Friedrich 08 07 2017
 KASHYAP Ravi 15 12 2016
 KERN Karl 30 08 2017
 KLIMENKO Vladimir 02 06 2017
 LARKINA Elena 12 08 2017
 LATORE SANCHEZ Marta 01 05 2017
 MAHMOUD FOUAD
 Maha B. 24 11 2016
 NECHUTNY L. 04 09 2017
 POCOCK Ian Thomas 22 07 2017
 SAHANAJA I. 08 06 2017
 SCHWARZ Peter 24 08 2017
 STARLINGER Rosemarie 11 02 2017

ICAO

ALBERTSDOTTIR
 Kristin Erla 25 06 2017
 BRADBURY John 20 08 2017
 CORDING Gerald Walter 31 05 2017
 FOUQUET Jacqueline 11 10 2016
 GALOTTI Katherine 28 08 2017
 IOSELIANI Georgy K. 24 06 2017
 LAISSY Roger 29 08 2017
 LE BOEUF Paul E. 17 06 2016
 OLIVEIRA Fernando A. 02 06 2017
 PERRAULT David George 24 05 2017
 SHILLING Franklin Lane 12 09 2017
 ZHANG Zhiliang 26 07 2017

IMO

COSTA Rui Mario 16 08 2017
 HORNSTEIN Charlotte 10 07 2017

UNAMA

AMAN Mohammad Ali 26 02 2015
 KHOSTI Asil Khan 23 06 2017

UNCTY

CULE Zivko 14 05 2017
 MIKHAILOV Nikolai 03 05 2016

UNDOF

NAKKA Mohammad Ali 07 09 2017

UNDP**AFFONSO**

Concecao Marsiana 10 04 2017
 AMANMURADOV Bayram 11 08 2017
 ASCOMBE A. 08 08 2017
 BAZIN H. 04 08 2015
 BOLY Bery 05 06 2017
 CURIEL Tayde 31 07 2016
 CURRIE James 14 07 2017
 DE LA CRUZ QUESTA
 Carmen G- 23 07 2017
 FATY Idrissa 11 02 2016
 GLAIZAL C. 07 08 2017
 HOSSAI Mohammad 02 02 2017
 JOUBERT Benoit 06 09 2017
 KANYOMOZI Dorothy 10 03 2015
 KOBAYASHI Etsuko 22 02 2017
 LOPEZ DE LEON
 Jose Usandro 23 06 2017
 LWIN Khin Ma Ma 21 08 2017
 MAHAI Bertram Andreas 09 07 2017
 MAJRI Beya 04 08 2017
 MARKOWSKI Gloria 01 08 2017
 NORDSTRAND Odd Arne 26 06 2017
 OPIO-ODANGO Joseph 26 06 2017
 ORR Harry 26 06 2017
 RAZAFINDRAKOTO
 Raymond 16 07 2017
 REBELLO Hylia Fatima 15 06 2017
 ROJAS Ignacio 21 01 2017
 RUZIBIZA Hildegard 21 08 2017
 SARR Jessica Anita 06 04 2017
 SAWYERR F. 12 02 2017
 SHRESTHA Raj Narayan 29 05 2017
 SINGH Jasbir 10 07 2017
 TALL Mamou Mariam 21 05 2017
 THYNESS Paul 30 03 2016
 VANDER-PALLEN
 Benjamin 19 12 2015
 VERA-CRUZ
 Natalia Correia 06 06 2017

UNECA

AZEDE Yohannes 24 06 2017
 BERCE Avgusta 16 06 2017
 HORVATHOVA Maria 16 08 2017
 MOUTIA L. 02 05 2017
 PANATI Lionel Vlad 04 06 2017

UNESCO

AHMAD Maraj 14 08 2017
 BEGUM Fatima 26 06 2017
 BORDAGE Roger 05 08 2017
 BUNARD Kathleen M. 30 08 2016
 CEVAER Letitia 20 06 2017
 CHASE Daisy 16 06 2017
 COHEN Michel 13 06 2017
 DESVIGNES Josette 13 07 2017
 FEHL Vera Agnes 19 06 2017
 GARNIER Yolande 20 08 2017
 GIDEL Simone 19 07 2017
 HEIN-CARCERES Artura 10 06 2017
 IVANKIV Jean Roger 16 08 2017
 KJURCIEV Aleksandar 27 03 2017
 KLIMES Bohdan 21 07 2017
 KOUNDIOUBA Aleftina 16 04 2017
 KWENDE Tieba 19 08 2017
 LABUTHIE Franck 17 07 2017
 LEFEVRE Francine L. 07 08 2017
 MAIROT Michel 05 08 2017
 MERIGOUX P. 31 07 2017
 MUKA Stanley 29 05 2017
 MUNJANGANJA Leonard 14 07 2017
 NASSIF Beatriz 28 06 2017
 O'SULLIVAN Jean 08 09 2017
 OGUSE Jacques L.M. 26 06 2017
 OUANNES Alice 31 07 2017
 PAIANI Valentin 09 06 2017
 PAUVERT
 Simone Marie-Thérèse 14 06 2017
 PEREZ HERNANDEZ
 Gabriel 02 08 2017
 PERROT Antonia 18 06 2017
 PROUST Pierre Claude 10 05 2017
 RICHARD Michele 02 07 2017
 ROSSIGNOL Mireille 27 08 2017
 SMITH Liliane 09 09 2017
 TOCHTERMANN
 Wolfgang Dieter 25 08 2017
 WAAYERET
 Maryvonne Delphine 27 09 2016
 YU Shijun 14 05 2017

UNIC

ELGHARARI
 Abdurrahman A. 18 09 2016
 NIKIFOROS J. 28 08 2017

UNICEF

ALIMI Tijani	13 12 2016
AL-NAMMAN Said	11 07 2017
BIRERDINC Ekrem	04 08 2017
BOONYATHISTGAN Prasert	10 06 2017
BUSTAMAM Hanantoyati F.	22 06 2017
CHARRIERE Jean	06 07 2017
COBANGLU Suat	10 06 2017
DAVELAAR Maria	03 08 2017
DHONGDI Geeta	21 08 2017
FANG-CHEN Ann	03 07 2017
HAMID Sukma Dewi	09 12 2016
HERNANDEZ Maria De Los Angelas	13 09 2017
ISLAM Nurul	28 02 2017
KHATOON Shafiqah	02 08 2017
LANGBALLE Vibekew	16 03 2017
LECHTIG Aaron	12 07 2017
McNAB Stewart	27 07 2017
MIAH Md.Alamgir	26 08 2017
NARAYANASWAMY Titunelveli S.	05 08 2017
NOORLANDER Tanna Adriana	22 07 2017
PANDIAN Chandra	22 08 2017
RAKOTOARIVELO Bernardin	04 02 2017
RAMACHANDRAN Kavasseri G.	18 09 2017
SACHDEV Tarlochan Singh	14 06 2017
SALZBERG Toshiko	11 07 2017
SAYNO SO Corazon	23 08 2017
SHAMWINDABANTU Lainah H.	19 05 2017
SOULIVONG Khamphoune	03 04 2017
TIN Win	01 06 2017
TOURE Fatou	05 06 2017
WARREN Keith W.	16 08 2017

UNIDO

BEER Marie	03 07 2017
BINDER Joachim	07 09 2017
CLARK Mathilde	08 07 2017
GIANNICOPOULOS Dennis	18 08 2017
HOELBL Felix	03 08 2017
KOPYTOWSKI Jerzy	01 05 2017
LETHMAYER Erich	03 06 2017
LOGUINOV Igor M.	17 08 2017
MOKADDEM Mejid	28 07 2017
PRUVOST Elisabeth Helga	31 08 2017
SALEM Aziza	14 05 2017
SASTRY Garikipati	16 07 2017
STURGEON Ines	05 08 2017
WOODS G.A.	25 07 2017

UNIFIL

AL-SAMMAN Salim	21 07 2017
-----------------	------------

UNMIK

ARLLATI Naim	12 09 2017
--------------	------------

UNMISS

TIPO Urbano Tito	30 08 2017
------------------	------------

UNOMIL

EVANS Harry	12 05 2017
GAYE Kenneth	07 01 2017

UNON

SANDER Jayne	24 09 2014
OBURA Margaret	26 07 2016

UNOPS

ENGELBRECHTE Diek Mostert	24 09 2016
------------------------------	------------

UNOV

KILIBRDA Momcila	02 09 2017
VALENZUELA Carlos	16 09 2017

UNTC

BOSSOUKPEVI Mahinou	01 09 2016
NADARAJATHURAI Sinniah	08 07 2017
NANDWANI Rama	04 07 2017

WTO-TOURISM

BONCY Adrienne	21 06 2017
----------------	------------



